



# odsevi očaga

V proračunu  
še presežek

Za naše  
okolje gre

Mengeška  
čaka na plin  
in pločnike

Beno Lapajne:  
Za vsakim  
porazom pride  
tudi zmaga



## Prevoz tovora in oseb



Mlinska cesta 38  
1236 Trzin  
tel./fax 01/566 15 51  
štev. 051/020-170

Avtočistilni  
Zdravko Reben d.o.o.  
Svetec, Mlinska cesta 21, Cistercija

## Čistilni servis

### Depala vas d.o.o.

Depala vas 5, Domžale

Tel.: 01 / 72 41 657, 041 / 695 339, 01 / 72 42 489

Čistimo: • vse vrste oblačil, tudi perilo • vse vrste preprog • vse vrste zaves (tudi lamelne zavese) • tapisone in tople pode ter marmor

Pridemo na dom, po dogovoru lahko tudi ob vikendih in praznikih. Čistilni servis imamo v Depali vasi tik ob cesti z velikim parkiriščem.

Odperto imamo vsak dan od 8h do 19h, ob sobotah od 9h do 13h.

Čistilni servis

  
**CITROËN**  
TRZIN



PRODAJA NOVIH VOZIL  
STARO ZA NOVO  
SERVIS  
VULKANIZERSKE STORITVE  
OPTIKA  
ALARMI

"NA ZALOGI!  
C3 XTR DIZEL  
AVTO, KI ZMORE VEČ  
že za 3.285.000 SIT"





AVTOMARKET d.o.o., prodajno servisni center, Blatnica 5, 1236 TRZIN, Tel. 01 562-33-00 • Prodaja vozil 01 562-34-50 in 562-34-55 • Fax 01 562-21-63

**WATT** ELEKTRO, d.o.o.

*Veletrgovina  
in maloprodaja  
elektroinstalacijskega  
materiala*

Brezovce 1, IOC Trzin  
delovni čas: 8h - 16h, sobota: 8h - 13h  
Telefon 01/53-05-760, faks 01/53-05-767

GOTOVINSKI POPUSTI



Za toplo zimo in pomead  
**KURILNO OLJE**  
*dostavljajo Hubat!*

UGODNE CENE - MOŽNOST PLAĆILA NA OBORKI  
Telefon : 01 / 723 09 00 [www.hp-commerce.com](http://www.hp-commerce.com)

# NAJ DRUGI DELAJO, ČE HOČEJO

**O**čnicice so že skoraj predaleč za nami, ampak življenje v Trzinu še vedno daje precej počitniški videz. V zadnjem času je bilo v občini kar nekaj prireditev, ki so bile sicer pomembne in zanimive, pa so šle kar nekako mimo velike večine prebivalcev našega kraja. Resnici na ljubo je treba priznati, da je bila udeležba na nedavnih vojtvitah v Trzinu kar dobra, višja iz državnega povprečja, ampak na predstavitev kandidatov bi bilo pa Trzinče skoraj potrebljalo vleči s konjsko vprego.

Zelo slabo so bile obiskane tudi prireditve ob tednu otroka, pa čeprav so se v Društvu prijateljev mladine zelo potrudili in so sestavili res pester in zanimiv program, v katerem so sodelovali tudi zanimiči gospodinje, a trzinske publike, pa čeprav je med nami kar precej staršev, ki bi jim nasveti o vzgoji otrok še kako prav prišli, lahko pa bi se s svojimi otroki tudi sprostili v družbi drugih staršev in otrok, vse skupaj ni preveč ganilo. Kar nekako v ilegalu je minila tudi spet ozivljena otroška olimpi-

jada, tako da se je marsikomu kolcalo po dobrih nekdanjih olimpijadah, ko smo Trzinci še prednjačili, zdaj pa takšne prireditve prirejajoči tudi v drugih krajih. Delno zaradi neusklađenosti pri napovedovanju datumata prireditve (pri tem smo imeli nekaj zaslug tudi v Odsevu) je bila dočak slab obiskana tudi prireditve Pozdravimo jesen z jabolki pri lokalni Barca. Upamo, da bo vsaj druženje ob bučah s čaravnicanami konec tega meseca le pritegnilo nekaj več obiskovalcev. Čeprav mesec požarne varnosti še traja, pa lahko kaj hitro dobite občutek, da razen gasilcev in nekaterih njihovih prijateljev Trzincev nevarnost plesa rdečega petelinia ne vznemirja preveč.

Na Občini zdaj vse bolj resno razpravljaljo o strategiji prihodnjega razvoja občine. Osnutek predloga so nameravali obravnavati že na oktobrski seji občinskega sveta, pa so se nato premisili. Upamo, da zato, ker v razprave še vedno niso pritegnili dovolj občanov. Prav zato občinarje držimo za besedod, dano med poletnim zborom občanov, ki je bil slabo obiskan, saj se je zgodil ravno v času dopustov. Takrat so objubili še najmanj en zbor občanov in celo vrsto drugih srečanj, objubili pa so tudi sestanki s prizadetimi občani zaradi ureditve Mengške ceste. Na nas se pogosto obražajo naši bralci, če kaj vemo o tem, kdaj bodo ti sestanki, a so vse niti v rokah občinskega vodstva. Treba pa je poudariti, da še zlasti problematiki varstva okolja na Občini v zadnjem času namenjavajo kar nekaj pozornosti, a je udeležba na konferenčah, delavnicah in drugih tovrstnih sestankih, glede na to, da se včasih pojavljo, da v Trziju prebiva že več kot 5.000 ljudi, res skromna. Tudi če to oceno sprejmemo z rezervo, je tako klavarna udeležba na teh prireditvah — pride največ kakih 20 ljudi in še od teh je polovica tam bolj po dolžnosti, zaskrbljujoča.

Točnega števila prebivalcev naše komune sicer ne vedo niti »slregarice«, pa naj še tako glejajo v »kokfek«. Lahko si poma-

gamo s podatkom, da je bilo v volilne sezone na zadnjih volitvah vpisanih skoraj 3.000 volivcev, se pravi polnoletnih prebivalcev. Temu številu je treba pristeti še vsaj tisoč glav otrok in mladine, čeprav je ta številka verjetno v resnici precej višja, ampak že k vsemu skupaj pritegnejo še nekaj sto - po občinskih zagotovilih od 500 do tisoč - glav tisičih, ki stalno živijo v naši občini, vendar so uradno prijavljeni drugod, potem lahko rečemo, da so občinske ocene o številu prebivalcev občine verjetno kar točne.

Kaj je torej vzrok temu, da je udeležba na zborovanjih, ki bi morala zaradi svoje tematične pritegniti precej več pozornosti, tako skronina? Delno je vzrok prav gotovo v slab obveščenosti prebivalcev, nekaj pa je temu kriva tudi nepripravljenost ljudi, da bi hodili na takšna srečanja, saj je marsikdo prepričan, da lahko svoj čas koristnejše izrabiti po svoji volji, za svoje potrebe. Res je, da mora vsak sam najprej poskrbeti zase, vseeno pa bi bilo prav, če bi eb tako pomembnih temah, kot so prihodnost občine, njeni prebivalci le bolj sodelovali. Skomoganje z rameni, češ naj kar drugi to naredijo, če hočajo, v tem primeru ni na mestu. Ko se stvari začnejo dogajati po načrtih drugih in mimo volje nekaterih posameznikov, prekljinjanje, kritiziranje in vtič rok ni več na mestu. Svoj glas je treba povzdigniti že na začetku in kdaj pa kdaj je treba tudi kaj storiti, da se vsa glas sliši. Mogoče je kdaj treba iti tudi v družbo drugih Trzincov, se z njimi pogovoriti, izmenjati mnenja in za svoje ideje navdušiti tudi druge. V takem se stvari v občini ne bodo odvijale povsem mimo vas.

Urednik

## ODSEV - glasilo Občine Trzin

Glavni in odgovorni urednik: Miran Štebelj

Namestnica odgovornega urednika: Mateja Erčič

Tehnični urednik: Emri Pevec

Uredni fotografe: Janez Seljak

Trženje: Jožica Valenččak

Lektoriranje (razen Uradnega vestnika): Marija Lukanc

Ostali sodelavci uredništva: Simon Pink Jugovič, Tone Ipavec, Urša Mandeljc, Petra Mušič, Tanja Prelovšek, Mirjam Stili, Mojca Trček, Jana Urbas, Andrej Župan

Tisk: Marinka Ravnikar s.p., Domzale

Naklada: 1470 izvodov

**Glasilo Odsev izhaja enkrat mesečno in ga dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Trzinu.**

Naslednja številka Odseva izide 20. oktobra 2004.  
Vaše prispevke pričakujemo v uredništvu najkasneje do 10. oktobra na naslov: Odsev, Mengška 9, 1236 Trzin ali na elektronski naslov odsev\_96@hotmail.com

**Uradne ure** v uredništvu:

**Vsako sredo od 17. do 19. ure v prostorih uredništva, v prvem nadstropju stare osnovne šole v Trzinu (Mengška c. 22/I)**

✉: (01) 564 45 67 ✉: (01) 564 45 68

Slika na naslovnicu:

Zerjeveki pod slapom Rinka.

(foto: Franc Pavlič)

**ISSN 1408-4902**

Tehnične zahteve za poslane članke in slikovni material

Spoštovali boste vse, ki nam pošljate besedila oz. slike prosimo, da upoštevate naslednje navodila:

Besedila naj bodo shranjena v datoteki doc, rtf, txt (lahko tudi na disketu, kopirope sprijemljamo izjemoma!). Če besedilo pošljate po elektronski pošti, ga obvezno pošljite kot priporočen in ne v letev besedila. Izogibajte se vsakišemu oblikovanju besedila (fazanje, pisave, tabulacije in zamiki pri ostavljanju,...).

Pri fotografiraju z digitalnim fotoaparatom slike je z visoko rezolucijo (fotoaparat na mobilnih telefoni zares ne zadostujejo!).



**P**olitike so sprememile politični zemljevlji Slovenije; na prvi pogled zelo temeljito, po drugi strani pa pravzaprav niti ne. V parlament so se prebile stranke, ki ob nekoliko spremenjenih imenih in medsebojnih razmerjih vedrijo v njem že dvanajst let. Izpadla je Stranka mladih Slovenije, ki je pa storila preveč napak, vključno z razpadom, da bi še lahko računala na zadostno podporo volivcev. Nekateri novi stranki se ni uspel prebiti preko visokega praga v uposvetčenost, ki za marsikoga od kandidatov pomeni predvsem najbolje plačano še dosegljivo službo. Nekoliko presenetljivo visoka se za marsikoga združil predvsem razlika med SDS in LDS in nemara tudi relativno visok volilni rezultat SNS. A v resnici je tudi to dvoje precej samoumevno.

Kakšne bi lahko bile posledice teh volilnih izidov za slovenske občine oziroma še posebej za Občino Trzin. Menim, da posebnih posledic ni pričakovati. Morda bo nekoliko manj razprav prevečilcem številu domnevno premajhnih občin, kar je tako ali tako iz trete živote, saj so slovenske občine v povprečju še vedno precej večje kot so v povprečju občine v katerikoli od t.i. starih članic EU. Avstriji denimo šteje povprečna občina nekaj več kot 3.000 občank in občanov, v Sloveniji še vedno več kot 10.000 prebivalcev. Bistvenih sistemskih sprememb pa, vsaj podpisani, ne pričakujem.

Telefonske številke  
Občine Trzin so:

**564 45 44, 564 45 43,  
564 45 50 in 564 45 49**

Fax:  
**564 17 72**

Elektronska pošta:  
[Info@obcina-trzin.si](mailto:Info@obcina-trzin.si)

Domača stran na internetu:  
<http://www.obcina-trzin.si/>

Na ravnini države pa je poleg iger, ki bodo sprememile konstituiranje Državnega zborna in imenovanje mandatarja in potem še vlade, bržkone pričakovati zlasti določene spremembe oziroma temeljiti rebalans proračuna za leto 2005 in, četudi to marsikatrega od volivcev ne bo dovojil zanimalo, učenne ravno to imeti dokaj velike posledice za vse ali vsaj za velik del državljanik in državljanov. Sam pa v nadaljevanju pričakujem tudi precej sprememb na področju šolske zakonodaje, morda res tudi nekaj sprememb davčne zakonodaje in še kakš. To pa bo posredno vplivalo tudi na občinske proračune in na naloge in pristnosti občin. Najbolj zanimalo pa bo v naslednjih mesecih spremembi menjavanje plaščev, kot bi temu rekli z nekoč popularno prispodobo. Mislim seveda na prestope iz doslej vplivnih v postej najbolj vplivne politične stranke. Za poznavalce in tudi za ljubitelje političnih tračev in žal bo to gotovo zelo zanimivo dogajanje.

Mi pa smo se v tem dramatičnem času posvetili predvsem pripravi predloga proračuna za naslednje leto in predloga rebalansa letosnjega proračuna. Kot predlagatelj sem vesel, da je razprava o obeh predlogih stekla umirjeno in s premislekom o strateških usmeritvah občine, ki jo čaka še nekaj let trdela dela. V skladu z novimi razmerami bodo občine prisiljene veliko bolj strateško razmišljati kot

dosej in pripravljati načrte naložb in tudi konkretno projekte za prihodnji čas, kajti finančno udeležbo države ali morebitna sredstva iz evropskih skladov lahko pričakuje samo tisti, ki bo v primerem trenutku imel že pripravljeno in utemeljene projekte. V Trzinu smo se na srečo tega že lotili, in trenutno, kolje je znano, pripravljamo kar tri daljnosežne programske akcije: strategijo razvoja občine za obdobje do 1. 2010, lokalni program varstva okolja in strategijo prostorskega razvoja občine, kot nam to nalaga novi zakon o urejanju prostora.

Nazadnje naj dodam še slavek v slovo enemu od najbolj priljubljenih in tudi znanih občanov Trzina.

Umril je Ivko Ručijag, igralec, gasilec, pevec, šaljivec, član turističnega društva in zelo zavzet Trzinca. Ena tistih osebnosti, ki jih ne moreš spregledati, če hočeš zares spoznati kraj, kot je Trzin. Pogrešali ga bomo kot človeka, ki je posebjal vez med nekdajšnimi časi in izročilom o nekdajnem Trzinu in trzinsko sodobnostjo, kajti bil je tudi zelo vesel, lahko bi rekel, kar srečen občan občine Trzin. Zelo ga bomo pogrešali, kadarkoli se bomo zbrali na katerikoli občinski prireditvi, njega pa ne bo več med nami.

Župan Tone Peršak

## ZA SODOBEN JAVNI TRANSPORT V LJUBLJANSKI REGIJI

V ponedeljek, 27. septembra, so predstavniki Podjetne regije, ki zdržuje osem občin, ki ležijo severozhodno od Ljubljane, med katerimi je tudi Trzin, povabili predstavnike vseh političnih strank občin z našega območja na predpis dogovora o politični podpori pripravljanjem za sodoben in cenovno sprememljiv javni prevoz in osrednji slovenski regiji. Dogovor naj bi podpisali v obnovljeni dvorani gradu Jable. Zar pa se je podpis udeležile izjemno malo vabljenih. Poleg gostitelja, mengeškega župana Tomaza Štete, ki je imel pooblastilo, da lahko zastopa tudi občino Moravče ter trzinskega župana Antona Peršaka, ki je bil pravzaprav pobudnik podpisa, je v grad na podpis pristel že predsednik Slovenske nacionalne stranke Zmago Jelinčič, na slovesnosti pa je prisel tudi predstavnik Mesne občine Ljubljana, ki je sprva trdil, da ni pooblaščen za podpis namer, kasneje pa je po dogovoru s svojimi predpostavljenimi listino lahko podpisal. Še istega dne je po zagotovilu mengeškega župana dogovor v Ljubljani podpisal tudi prvak Slovenske demokratske stranke Janez Janša.

Pobudniki podpisa listine o nameri so bili nemalo razočarani nad slabim odzivom. Pričakovali so precej več posluha, saj gre za izjemno pereč problem, s katerim se vsak dan s popada vseh 25 občin ljubljanske regije. Dnevna migracija ljudi, ki se vozijo v službo z osebnimi avtomobili, ob prometnih koničkah na cestah v osrednji regiji povzroča prometno zmedo, zastoje, pomanjkanje parkirišč, slabša položaj javnih prevoznikov in ogroža varnost uporabnikov cestinskega prometa. Predvsem otroke, mladim in starejšim naraščanje prometa z osebnimi avtomobilmi močno zmanjšuje mobilnost, saj se slabša javni promet, povečuje nevarnosti na lokalnih cestah. Vse gostejši promet ima tudi nezaželenje posledice na okolje, zaradi številnih zastojev, prometnih nesreč in neurejenega parkiranja pa povzroča tudi gospodarsko škodo. Občine podjetne regije se sicer vzavzemajo za rešitev tega problema, vendar pa predvoljni cas očitno vseeno ni bil primeren za začetek akcije. Uporno, da bodo zdaj, ko se politične stranke počasi pomirjujo, le začeli večjo pozornost namenjati tudi temu vprašanju.

Miro Štete



## TRZINSKA SOLIDARNOSTNA POMOČ

V ponedeljek, 11. oktobra, je trzinski župan Anton Peršak v občini Sv. Jurij ob Ščavnici izročil trzinsko solidarnostno pomoč v vrednosti enega milijona tolarjev prizadetim med junijskim neurjem s točo, ki je hudo poškodila tamkajšnje kraje. Občina Sv. Jurij sodi med pretežno kmetijske občine z relativno majhnim številom prebivalcev. Njihov občinski proračun letno znaša med 250 in 300 milijoni tolarjev. Škodo, ki jo je tam začela pustila toča, pa so ocenili prav tako na 250 milijonov tolarjev. Zato si lahko predstavljamo, da so posledice divjanja toče pri njih prav tako katastrofalne kot v občini Slovenska Bistrica, ki je ena največjih v Sloveniji in kjer so škodo ocenili na 2 milijardi tolarjev.

Ker ima Trzin že vrsto let prijateljske odnose z občino Sv. Jurij, so na eni od sej statutarne pravne komisije in finančnega odbora občinskega sveta naše občine predlagali, da bi Trzinci solidarnostno pomagali prizadeti občini. Podobno je podprt tudi občinski svet in po dogovoru z vodstvom prijateljske občine so trzinsko pomoč razdelili dvema najbolj prizadetima kmetijama v občini Sv. Jurij. Na eni od kmetij, ki sta prejeli trzinsko pomoč, se ukvarjajo s sadjarstvom, toča pa je sekala prav vzdolžno preko njihovih nasadov, druga kmetija pa se ukvarja z vrtnarstvom. Rastlinjake so imeli prekrete z običajnim steklom, toča, katere velikost je bila med orehom in jačem, jim je razbila prav vse. Gre za dve izmed najbolj prizadetih kmetij, hkrati pa so si na obeh kmetijah prizadevali gospodarji po sodobnih programih, s katerimi si prizadevajo zaustaviti beg prebivalstva s podeželja. Tudi v tamkajšnji občini je namreč čutiti upadanje prebivalstva. Mladi se odseljujejo drugam zaradi boljših pogojev dela, na domačijah, ki več ali manj počasni propadajo, pa ostajajo stareli ljudje. V teh primerih pa so gospodarji z novimi prijemi poskušali zagotoviti dosnejše kmetovanje in tako oslati na svoji zemlji.

M.Š.

## MARTINOVANJE V TRZINU

Po dogovoru Turističnih društev Trzin in občine Sv. Jurij ob Ščavnici bodo letos v Trzini pripravili martinovanje, na katerega hodo priši gostje iz prijateljske občine iz Prlekije, ki je znana po vinih vrhunske kakovosti. Gostje bodo sodelovali v programu s svojimi umetniki, ki so se že nekajkrat zelo uspešno predstavili trzinski publiku, poskrbljeno pa bo tudi za tekoči program.

## TRETJE SREČANJE TRZINSKIH PODJETNIKOV

Organizatorji srečanja trzinskih podjetnikov, ki bo 4. novembra 2004: Četrti odbor OIC, Turistično društvo Trzin, Banka Domžale - Enoti Trzin pod pokroviteljstvom Občine Trzin pripravljajo zanimiv program, namenjen strokovni razpravi o stanju podjetništva, družbenemu srečanju in spoznavanju ponudbe preko "odprtih vrat". Srečanje naj bi se začelo ob 11. uri v Centru družbenih dejavnosti Ivana Hribarja in zaključilo v Piramidi.

## VOLITVE

Olimpijski Volitve za državni zbor so v času izida Odseva že kreplča za nami, poslanski sedeži so razdeljeni, pa tudi vrabčki na strehi že čivkajo, da so slovenski volivci 3. oktobra večinoma glasovali za Slovensko demokratsko stranko. Če pa bi poslanski sedeži razdeljevali v Trzinu, bi bila razporeditev v parlamentu nekoliko drugačna. Poglejmo, kako so glasovali Trzinci.

Na trzinskem volišču (kor vedno, postavljeno v osnovni šoli) je v treh volilnih enotah glasovalo 2084 volivcev, ki so oddali 2070 veljavnih glasovic in 14 neveljavnih (prečrtnji, prazni, nepravilno izpolnjenih ipd.) glasovic. Volilo bi lahko 2921 volilnih upravičencev, torej je bila udeležba na trzinskem volišču kar 71 % (kar je precej več od slovenskega povprečja).

Glasovi so bili porazdeljeni takole:

STRANKA	ŠT. GLASOV
SLOVENIJA JE NAŠA - SJN	41
SOCIALNA LIBERALNA STRANKA	4
NOVA SLOVENIJA - NSI	195
AKTIVNA SLOVENIJA - AS	67
STRANKA EKOLOŠKIH GIBANJ SLOVENIJE - SEG	18
DEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE	13
STRANKA MLADIH SLOVENIJE - SMS	19
SLOVENSKA NACIONALNA STRANKA - SNS	135
LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE - LDS	612
STRANKA SLOVENSKEGA NARODA	6
SLOVENSKA LJUDSKA STRANKA - SLS	35
ZELENI SLOVENIJE	7
NAPREJ SLOVENIJA - NPS	3
ZA PODIJETNO SLOVENIJO	15
JUNIJSKA LISTA	26
ZDRUŽENA LISTA SOCIALNIH DEMOKRATOV - ZLSD	254
GLAS ZENSK SLOVENIJE, ZVEZA ZA PRIMORSKO, ZVEZA NEODVISNIH SLOVENIJE, NOVA DEMOKRACIJA SLOVENIJE	8
DEMOKRATIČNA STRANKA UPOKOJENCEV SLOVENIJE - DeSUS	44
ZDRUŽENI ZA SAMOSTOJNO PRAVIČNO SLOVENIJO	0
SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA - SDS	568

Mateja Frčuli



## PREDAVANJE Z DIAPOZITIVI V KNJIŽNICI DOMŽALE

28. 10. VIETNAM IN LAOS (Petra Holc, Miha Naršnik)  
11. 11. EKVADOR (Andraž Jernejčič)

Predavanja v domžalski knjižnici so ob 19. uri, vstop pa je prost.



# POGOVOR Z ŽUPANOM OBČINE TRZIN G. ANTONOM PERŠAKOM V PRORAČUNU ŠE PRESEŽEK

V zadnjem času se v občinskem vodstvu pospešeno pripravlja na rebalans letošnjega občinskega proračuna in na določitev, koliko denarja naj bi se pridobije leta natekelo v občinsko blagajno in kako ga bomo porabili. Ker to verjetno zanimala tudi širši krog občanov, smo se v tokratnem pogovoru z županom g. Peršakom najprej ustavili pri vprašanju zakaj reballans in kaj bo pomenil za občinsko blagajno.

Rebalans pomeni, da v občinskem vodstvu pri uresničevanju postavki proračuna ugotavljamo, da nekateri stvari, ki smo jih predvideli za to leto, ne bo mogoče izvesti, da se pojavijo druge naloge ali pa nekatere stvari, ki smo jih načrtovali, ne bodo tako drage, kot smo ocenili, to je dražje ali pa cenejše. Zaradi teh neskladij je potreben sredstva, ki nam jke ostajajo neporabljeni, prerazporediti na postavke v proračunu, kjer nam denarja zmanjkuje ali pa kjer ta denar lahko koristnejše porabi. Takšno prerazporeditev lahko nadeli župan samostojno. Za to imam pooblastilo, vendar moram o tem poročati Občinskemu svetu. To pomeni, da nam samo zaradi teh prerazporeditev denarja reballans ne bi bilo treba delati, vendar je na ta način občinski proračun bolj pregleden. Moram reči, da je v razvitih evropskih državah že kar običaj, da delajo reballanse, saj so proračuni na ta način tudi bolj prilagodljivi potrebam svojega okolja. Ker tokratni reballans sprejemamo v oktobru – pravzaprav gre za uskladitev popravka, saj smo v septembri že izvedli en reballans – je zdaj že možno sorazmerno natančno predvideti, koliko bo občina imela resničnih prihodkov in odhodkov. Sedanje popravke namreč sprejemamo na podlagi podatkov o prihodkih in odhodkih občine do 30. septembra. Zdaj že ugotavljamo, da bomo ludi letos imeli v občinski blagajni presežek, zdaj ocenjujemo, da ga bo za približno 22 milijonov in pol. Ta podatek pa nam bo zelo pomagal pri sestavi proračuna za naslednje leto. Gleda na izkušnje iz prejšnjih let mislim, da bo presežek celo še nekoliko večji.

Zdaj bo mogoče kdo rekel, da smo slabno načrtovali, moram pa reči, da sem pristaš previdnejšega načrtovanja. Sicer predviđavam, da bo presežek, vendar na podlagi stvarnih podatkov raje v proračunu zapisem, da bo prihodkov nekaj manj. To počnem tudi zato, da se na koncu leta ne bi znašla v likvidnostnih težavah. Prav zato se nam še niti eno leto ni zgodilo, da bi bilo prihodkov manj, kot pa smo načrtovali. Res pa je, da prva leta po osamosvojitvi občine še nismo imeli izdelanih vseh načrtov. Nekaj smo jih podelovali po prejšnji občini, vendar je znano, da

takrat v Trzin sorazmerno niso toliko vlagali kot mogoče v druge dele nekdanje občine in mogoče prav zato v letih 1999 in 2000 še nismo imeli tako izdelanih načrtov za načrtobo v občini. Prav zato smo kmalu po ustanovitvi izdelali strategijo razvoja občine, vendar pa smo v tistem obdobju zbrali več denarja, kot pa smo ga porabili. V začetnih obdobjih delovanja občine smo tako imeli kar solidne presežke in prav na ta račun lahko zdaj načrtujemo večjo porabo, kot imamo prihodkov. Letos bomo tako za načrtove porabili čez milijard tolarjev, v občinsko blagajno pa se bo sumatekov le približno 750 milijonov tolarjev. To smo si lahko privoščili zaradi presežkov v preteklih letih in tudi tokratni presežek še lahko pripšemo racionalnemu ravnanju z občinskim denarjem.

Prav v premišljenju načrtovanju in trošenju denarja je smisel proračuna. Kdo bi lahko rekel, da gre pri tem za špekulacijo, da namesno predvideni 500 milijonov prihodkov raje napišemo 450 milijonov. Moram reči, da številke v proračunu zapisišemo upoštevajoč realne podatke o porabi iz prejšnjih let, vendar pa je na tem področju v Trzinu še vedno opazna neka dinamika. Ljudje se še vedno prisejujejo v naš kraj, svoje stalno prebivališče v Trzinu pa postopoma prijavljajo tudi tisti, ki doslej niso bili prijavljeni. Zaradi tega je dohodkov občine z naslova dohodnine nekaj več. Moram pa vseeno poučariti, da je v Trzinu še vedno zelo veliko ljudi, ki tu nimajo prijavljenega stalnega bivališča. V Trzinu je tudi zelo težko predvideti, koliko bo dohodkov z naslova davka na promet z nepremičninami. Zelo težko je predvideti, kakšno bo gibanje na trgu nepremičnin in koliko bo komunalnih prispevkov.

### Zakaj je to tako težko predvideti?

Trzin je majhna občina. Ena sama malo večja načrtova, ki je ali pa je nih, lahko zelo močno spremeni višino prihodkov iz naslova komunalnih prispevkov. Prav zato raje vsako leto načrtujem nekaj manj prihodkov. V Ljubljani, kjer gre za zelo velike vse, so razmere povsem drugače. Tam napaka v oceni za nekaj odstotkov ne pomeni toliko. Ena velika načrtova pomeni v proračunu mestne občine na primer le en odstotek, pri čemer lahko takšna načrtova pomeni tudi 20 % prihodkov v občinsko blagajno. Prav zaradi tega se pri nas dogaja, da imamo določen presežek, to pa se

pozitivno odraža tudi na odhodkovni strani proračuna.

### Lahko predstavite tudi predlog proračuna?

Zavzemam se, da proračun sprejmemo pravočasno. To pomeni, da ga začnemo sestavljati že septembra. Že vsa leta obstoja občine je Trzin ena tistih občin, ki prve sprejmejo proračun za naslednje leto. Čeprav tudi zakon zahteva, da je treba proračun sprejeti do 31. decembra, se to vsem občinam ne posreči. Gre namreč za zelo zamuden in dolg postopek, ki ga je treba začeti že v septembri, če želimo, da ga pravočasno zaključimo. V oktobru je potem lahko prva obravnavna, pred koncem leta pa je mogoče opraviti še potrditev proračuna in ga tudi uradno objaviti. S tem občina doseže bistveno prednost, saj ji ni treba imeti na začetku leta rezilna začasnega financiranja. To pomeni, da lahko že takoj od 1. januarja naprej deluje povsem normalno, da lahko kupuje tisto, kar potrebuje, in troši svoj denar v skladu z načrti proračuna. To pride še zlasti prav pri načrtovih. V drugih občinah ne ravna tako, vendar imajo polem težave z nadzornimi odbori, računske sodiščem in drugimi. Raje vidim, da se vsemu temu izognemo, če je to le mogoče, zato poskrbim, da je proračun vedno sprejet pravočasno.

### Kolikšne prihodke načrtujete v občini za prihodnje leto?

Predvidevamo, da bomo prihodnje leto imeli 765 milijonov tolarjev prihodkov. Za letos pa predvidevamo, da bomo imeli 714 milijonov in pol tolarjev, pravzaprav pa predvidevamo, da bo zaradi t.i. konzervativnega načrtovanja prihodkov, o čemer sem govoril prej, teh dohodkov letos še več. Mogoče se bo komu zdele čudno, zakaj takšna razlika v kolичini pričakovanih prihodkov in se bo spraševal, zakaj tak optimizem v načrtovanju. Gre pa za povsem preprost vzrok. Doslej so se sredstva, zbrana od amortizacije komunalnih naprav in razširjene reprodukcije v okviru celotne komunalne službe, zbirala pri skupnem komunalnem podjetju Prodnik. Na ta način zbrana sredstva smo nato uporabljali nazaj za kritje stroškov v komunalne dejavnosti. Do zdaj so bila ta sredstva zbrana na posebnem računu JKP Prodnik kot posebna postavka – sredstva občine, trišili pa smo jih za načrtove na komunalnem področju v naši občini. Zdaj pa smo se zaradi preglednosti odločili, da

bomo v naslednjem letu la sredstva vnesli v občinski proračun. Tako bo tudi bolj jasno, za kaj se ta denar troši.

Ko govorimo o postavkah proračuna, pa moramo opozoriti tudi, da bo v prihodnjem letu začel veljati novi zakon o dohodniku, ki bo nekoliko znižal prihodke občine s tega naslova. Država se je sicer obvezala, da bo občinam, ki nimajo izravnave, se pravi tistim, ki so tako rekoč po tej plati samozadostne, povrnila višino izpada dohodka, ki ga bodo imele zaradi posledic novega zakona. Prav zato mi v predlogu proračuna za prihodnje leto ne pričakujemo večjih sprememb. Še zlasti ker bo prav gotovo že nekaj priseljevanja v občino. Računamo tudi, da inflacija ne bo posebno visoka, zato mislim, da kar realno lahko pričakujemo, da bodo prihodki občine približno enaki kot letos. Računamo, da bodo prihodnje leta nekoliko večji dohodki od konečnin, še zlasti od plina.

### Kolikšni pa bodo drugo leto odhodki?

Načrtujemo odhodke v višini 816 milijonov tolarjev. Ena največjih naložb prihodnjega leta bo posodobitev šolske kuhinje, kjer bomo zagotovili tudi možnost priprave hrane za vrtec. Nekateri se sicer sprašujejo, zakaj nismo poskrbeli za to prenovno hkrati z gradnjo prizidkov. Res je, da smo sprva mislili, da bi projekte za šolsko kuhinjo naredili isti projektanti kot za prizidek, vendar smo kasneje za to izbrali drugega izvajalca.

Med večje naložbe drugega leta sodi tudi pridobivanje zemljišč. Na območju, kjer urejamo športni park, je potrebno pridobiti še nova zemljišča. Pri tem pa bi rad povedal, da je bilo v dolgoročnem planu predvideno, da bi športni park uredili na površini 90.000 m<sup>2</sup>, zdajšnji ureditveni načrt pa predvideva ureditev parka na precej manjši površini, na približno tretjini prvotno načrtovane površine.

Naslednja večja postavka v proračunu za prihodnje leto je urejanje nekaterih cest in ulic v Trzinu. Računamo, da bomo lahko uredili nekatera stranske povezovalne ceste med Mengeško cesto in Jemčeve ulico. Računamo, da bo na vrsto prišel tudi stranski krak Mengeške ceste od pekarne Kralj v smere proti železniški postaji, ki je bil doslej par let zapostavljen zaradi nerešenih lastniških razmerij. Potem bodo verjetno končno prišli na vrsto ti nesrečni pločniki ob Mengeški cesti in tako naprej.

Za naslednje leto bomo morali še plačati tudi nekaj obrokov za že opravljena dela pri urejanju športnega parka in tudi Centra Ivana Hribarja. Tam smo se namreč dogovorili za plačilo v obrokih, dela pa so bila opravljena v enem zamahu. Prihodnje leto naj bi začeli tudi postopke

za gradnjo doma za starejše. Prijavili smo se na razpis Ministrstva za družino, šport in socialne zadeve za sofinanciranje. Če bomo sprejeti in bo država, kot pričakujemo, finančno krila več kot polovico naložbe, bo treba seveda spremeniti prednosno lestvico vlaganja v Trzinu. Naložbeni potencial občine od leta 2005 do 2010 je nekako 2 milijardi tolarjev. Na podlagi pogovorov s predstavniki tržinskih občanov, društev in podjetij smo za to obdobje pripravili nekakšen načrt naložb v občini za to obdobje. Za njegovo uresničitev bi potrebovali nekaj več kot 2 milijardi tolarjev in mislimo, da je načrt uresničljiv. Če pa država ne bo pomagala pri gradnji doma za stareče, to še ne bo pomenilo, da doma ne bomo gradili, spremenili pa bo treba nekatere postavke v načrtu, določene želje skrčiti in verjetno tudi spremeniti datumne njegove izgradnje. Čaka nas namreč tudi nekaj naložb, ki se nam vlečojo že iz leta v leto in jih bo tudi treba uresničiti. Gre na primer za povezovalno cesto med industrijsko cono in stalnim delom Trzina, čaka nas zaključek ulic Gmajna in Dobrave v coni, pogovarjamo se o obvoznici starega dela Trzina, zelo zaželjena pa je tudi obnova dvoran KUD-a in spleh doma, v katerem dvorana je. Ta dom bi morali posodobiti, razširilii, mogoče pa tudi celo porušiti in na novo zgraditi. Med naložbami ki nas čakajo, je tudi vrtec Žabica. Temeljiti pregled je sicer pokazal, da ni v takov slabem stanju, kot smo se bali, vendar pa bo najkasneje po desetih letih potrebovani tudi pri tem ukrepati. Čaka nas tudi ureditev večnamenske stavbe, v katero bi želeli preseliti gasiski dom in nekatere druge dejavnosti s področja zaščite in varovanja ljudi in lastnine. Sedanjem gasiski dom namreč postaja že premajhen. Zaradi širjenja Trzina bi gasicilci potrebovali večje prostore za vadbo, za hranjenje opreme in druge tehnik, potrebovali pa bodo tudi še en avtomobil. Zdaj se kaže možnost, da bi dom preselili na mesto, kjer je zdaj mlekarova območju preko Pšate na Habavski ulici. Če bomo tam gradili nov objekt, bo v njem poleg gasicilce dobila prostor tudi Civilna zaščita, vendar pa bi mogoče tudi kakšno namensko stanovanje.

V naslednjem obdobju nas čaka tudi zelo temeljita prenova vodovodnega omrežja. Cevovod od Črpališča na Mengeškem polju do Trzina je namreč star, še iz saloniških cevi. Naj poudarim, da te niso več nevarne zaradi azbesta, saj voda pravzaprav ne leče več preko salonita. V ceveh se je namreč nabrala že debela obloga vodnega kamna, vendar pa so cevi že dotrajane, tako da prihaja tudi do velikih izgub vode. Te cevi bo treba zamenjali z novimi, plastičnimi, kar ne bo prav majhen strošek – ocenjujemo, da bi to potrebovali od 80 do 90 milijonov SIT. Prav zato smo začeli razmisljati o tem, da bi kje na območju Trzina poskusili z vrtinami priti do lastnega vira vode, ki bi bil lahko celo še bolj kakovosten, kot je voda v sedanjem vodovodu. Ne bi želelzbujati nerealnih pričakovanj.

Mi smo zgotoli naročili študije, ki naj bi proučile, kje je v Trzinu mogoče črpati pilno vodo in kakšna naj bi bila njena kakovost in ali bi bila možnost ureditve lastnega črpališča cenejša od sanacije starega vodovoda. Če bi bila takšna možnost predraga, se pač zanje ne bomo odločili. Gre za to, da ureditev črpališča nekaj stane. Treba je odkupiti zemljišče, okrog črpališča je potrebno urediti dodatne testne vrtine, s katerimi se nadzoruje kakovost vode, cena pa je odvisna tudi od dolžine cevovoda od vrtine do vodozravnih sistemov. Povrhu vsega pa bi morali ostati še naprej priključeni na sedanjem vodovodnem sistemu, saj bi to zagotavljalo neko jamstvo, da vode ne bo zmanjkalo, hkrati pa tudi država ne podpira takšnih manjših vodovodnih sistemov. Če upoštevamo vse skupaj, bo odločitev o izkorisčanju lastnega črpališča treba dobro pretehtati.

**Iz postavki rebalansa in proračuna za prihodnje leto je razvidno, da bo občina letos za ureditev Jemčeve ceste plačala 85 milijonov tolarjev, v postavki za urejanje cest v Trzinu v prihodnjem letu pa je predviden le 25 milijonov. Ker vemo, da naj bi šlo pri tem za ureditev pločnikov ob Mengeški cesti, gradnjo povezovalne ceste med Mlakami in cono, za ureditev Ljubljanske ceste in še več drugih, se nam zdi ta razkorkrat nerealen.**

Tako je treba povedati, da je cena obnovje Jemčeve ceste sestavljena iz več cen. Gre za ceno urejanja cestišča, za ceno zamenjave vodovoda, za ceno javne razsvetljave, meteorne kanalizacije, kabelske kanalizacije itn. Zbirna cena pa je taka, kot je zapisano. Sveda pa gre pri drugih cestah za enak sistem. Obnova javne razsvetljave je zajeta v svoji postavki, obnova kanalizacije in drugi, obnova vodovoda spet v tretji. Treba pa je upoštevati, da je pri vseh teh naložbah potreben tudi neki vrstni red. Ni mogoče kar na vrat na nos urediti Mengeške ceste. Vse skupaj je kar dolg in zamuden postopek, saj vidite, kako se zapleta. Samo določanje meja še ni končano. Od odločitve do izgradnje same ceste ali ultiča žal preteče tudi po več let. Samo gradnjo je sicer mogoče izpeljati zelo na hitro, vendar pa vse drugo trajata precej časa. Prav zaradi tega vseh obnov in gradenj cest ne bo mogoče izpeljati naenkrat. Za povezovalno cesto na primer ne verjamem, da jo bomo zgradili že prihodnje leto. Januarja se namreč izteče rok, do katerega dediči oz. lastniki tistih parcel še lahko povedo, kaj želijo v zvezi s parcelami. Po tistem bo sodišče odločalo,

kakšna so lastniška razmerja. To bo trajalo verjetno vsaj nekaj mesecov in še nato se bomo lahko začeli pogajati za od-kup zemljišč, saj bo šele takrat jasno, s kom in za koliko se lahko pogajamo. Za tisto cesto imamo projekti sicer že narejen. Vemo, kaj vse naj bi tam naredili, dokler pa nimamo zemljišča, pa ne moremo prosiši za gradbeno dovoljenje. Kar se tiče Mengeške, smo upali, da jo bomo uredili že letos, zdaj zares upamo, da se nam bo to posrečilo naslednje leto.

### Kaj pa selitev Občine v prostore stare šole?

No, to ne bo tako velika naložba. V proračunu imamo postavko Obnova in vzdrževanje upravnih stavb in mislim, da sa-

mi posegi ne bodo tako dragi. Gre za predelne stene, prehod ogrevanja pri centralni kurzavi na plin in podobne stvari. Tista stavba bo za prilagoditev zahtevala dosta manjša vlaganja, kot bi terjali posegi v sedanji občinski stavbi. Še enkrat pa poudarjam, da so pogojji za delo tu že precej nevzdržni in da je res potrebno najti ustrezno rešitev.

**Precj bralcev nas sprašuje, kdaj bo odprta trgovina z bioprehrano, sadjem in zelenjavno v Centru Trzina.**

To se še vedno dogovarjamo z društvom za pridelavo bioprehrane. Objavili bomo razpis za najem teh prostorov.

Miro Štebe



### UREDILI SE SPOMINSKO OBELEŽJE

Na Jemčevi cesti so ob spominski plošči na gospodarskem poslopju propadajoče Podgorškove (ali tudi Jelačenkovce domačije) pred časom uredili rudi cvetlični nasad in izravnali steberček. Obeležje, ki spominja na najbolj grozovit dogodek druge svetovne vojne v Trzinu, je tako precej bolj spodbudnega videza, žal pa to ne moremo reči za preostali del gospodarskega poslopja in hiše, kjer se je rodil tudi znameniti trzinski rojak, Ivan Hribar. Če ne bi pred kratkim po tem zaslužnem županu popotresne Ljubljane, publicistu in politiku, pred časom imenovali družbenega centra v Trzinu, bi si prav govorilo v zeleni in crno piko. Tako pa zdaj lahko povsem mirno gledamo propadanje njegove rojstne hiše.

## KONČNO SEMAFOR

Pred pekarno Kralj so pred kratkim namestili prvi semafor na Mengeški cesti. Pred zaključkom redakcije še ni deloval, tako da ne še verno, kako bo prispeval k boljšim prometnim razmeram na Mengeški cesti. Prav golovo bodo zaradi semaforja šolarji na poti k šoli varniji, prav pa bo prišel tudi drugim pescem in tisti staršem, ki vozijo otroke v šolo. Če bodo zaradi njega nastajale dolge kolone, pa bodo statistiki veseli, saj bo Mengeška tako še bolj varna kol je. Če avtomobili stojijo, prav gotovo ne more priti do nesreč. Kakor koli že, Trzinci ki modrijo ob novi pridobilci, so enolnega mnenja, da bi tak semafor rabili še na križišču pri Jančarju in mogoče celo pri odcepju proti Jaslaču.

MS



## MENGEŠKA ČAKA NA PLIN IN PLOČNIKE

Vec občanov, ki živijo na levi in desni ob Mengeški cesti, se mi je pritožilo, da s plinifikacijo njihovega območja nikakor ni vse tako, kot se je že pred kratkim govorilo in pisalo. Skrb pri zadetih občanov je razumljiva, saj so slišali od prebivalcev, ki so jim že prikujučili zemeljski plin, kako je to dobro in kakšno udobje nam ogrevanje in kuhanje na zemeljski plin omogoča. Tudi sam imam to srce, da sem med njimi, in v zso odgovornostjo lahko trdim, da je to več kot odlično, saj nam tako rekoč na vasi nuditi popolno udobje velemeseca. Prtišmeš na gumb, pa je, ostalo opravi avtomatika, pa še nič ne smrdi in ne onesnažuje okolja. Tudi prostora zavzame silno malo, povr-

hu pa se izide tudi cenovno pri družinskom proračunu. Ker so bili prebivalci ob Mengeški cesti, po tistem, kar so predstavniki Petrona napovedovali tudi v Odsevu, prepričani, da bodo že to zimo svoje hiše lahko ogrevali s plinom, nekateri po koncu prejšnje kurilne sezone niso kupili kurilnega olja. Zdaj, ko vidijo, da s plinifikacijo zamujajo, morajo kurilno olje kupovati precej draže, kot bi ga sicer, če bi ga kupili pravočasno, kot so to počeli v prejšnjih letih. To je pri marsikom povzročilo nezadovoljstvo, moti pa jih ludi dolgo čakanje na pločnike ob njihovi cesti. Ko mi je urednik našega glasila narocil, da naj slvar podrobnejše razščem, sem stopil v stik z nekaterimi pri zadetimi, njihove stiske in pričakovanja pa mi je najbolj jednato str-

nil g. Stane Mesar, sicer naš sodelavec, ki je v Odsevu že pisal o prometni problemati Mengeške ceste. Najprej je sprengovril o čakanju na pločnike.

V Odsevu je bila v letošnjem letu in več številkah pod naslovom **Ruska ruleta na Mengeški cesti** predstavljena pereča problematika prometne varnosti in pogojev bivanja ob njej. Izgradnja pločnika je samo najnujnejša – prva faza do urejanja razmer.

Letošnje leto se je pravzaprav pričelo kar vzpodbudno: v začetku leta so bile opravljene geodetske meritve in 8. marca so iz Geodetskega biraja, ki je meritve izvajal, dostavili dokumentacijo. Večina občanov ob omenjeni cesti se je z meritva

mi strnjala, s podpisom jih ni potrdilo le 10 lastnikov zemljišč.

»Nepodpisniki« (občani oziroma lastniki zemljišč, od katerih je potreben odkup) naj bi bili aprila povabljeni na usklajevalni razgovor na Geodetsko upravo (GU). Kako potekajo razgovori, kako so uspešni, pa tudi kje se opravljajo, ni znano, saj po mojih informacijah GU ni pristojna za navedeno opravilo (to je opravljanje lastnih razgovorov).

Dobro bi bilo, da bi svoje mnenje lahko povedali tudi nepodpisniki. Upam, da bo glavnin odgovorni urednik Odseva našel možnosti, da bo z navedenimi lastniki zemljišč opravil intervju in tako realiziral »pravico javnosti, da je seznanjena z dejstvi in mnenji«, kot med drugim to dolga Munchenska deklaracija o novinarjih.

Z izgradnjo pločnika na Mengeske cesti bo izpolnjen pogoj za postavitev semaforov in izgradnjo prehodov za pešce tudi pri Jan baru in pri izvozu za Jabil, kot je v dopisu Direkciji RS za ceste dne 10.2.2004 v pisni obliki zahtevala občina Trzin.

## Zbor občanov Mengeske ceste

Zupan nam je predčasno obljubil, da bo v mesecu oktobru sklical zbor prizadetih občanov z Mengesko cesto, kar bo prav gotovo pripomoglo k hitrejšemu reševanju te pereče problematike. Koristno bi bilo na zbor povabiti še občane (istihi ulici, ki so vezane na Mengesko (to so občani Jemčeve, Habatove, Za Hribom...).

Da bi bila informacija o težavah okrog napeljave plina interesentom ob Mengeski cesti čim bolj popolna in verodostojna, smo se obrnili tudi na odgovornega za plinifikacijo Trzin pri Petrolu, g. Boštjanu Zupančiču. G. Zupančič se je presejlivno hitro odzval in nam ljubeznično odgovoril na zastavljena vprašanja.

## PLINIFIKACIJA OBČINE TRZIN

Kako trenutno potekajo dela in kaj še mislite letos dokončati?

Dela na izgradnji plinovodnega omrežja Trzin II. faza/ 1. etapa so končana. Letos smo zgradili 4.300 m novih plinovodov in 110 novih hišnih plinskih priključkov. V vseh novozgrajenih plinovodih je že plin in že kar precej od teh na novo priključenih objektov plin tudi že uporablja.

Kdaj načrtujete izgradnjo plinovodnega omrežja v predelu levo in desno od Mengeske ceste?

Omenjeno območje se pri nas imenuje Trzin II. faza/ 2. etapa in je bilo v planu

za letošnje leto. Projekt smo morali prestaviti v leto 2005 zaradi načrtov Občine Trzin, da v severnem delu Mengeske ceste zgradi manjkajoči pločnik. Kakor smo obveščeni, se začita pri odkupu zemljišč, in to zavira izdelavo njihovega in posredno tudi našega projekta.

Res pa je tudi, da je bil na omenjenem območju odziv občanov slab in gradnja zaenkrat ni ekonomsko upravičena. Upamo, da se bo odziv občanov do pridobitve gradbenega dovoljenja izboljšal, in nasprotnem primeru pa bomo morali projekt prestaviti še za kakšno leto. Zaradi prošimo vse zainteresirane lastnike objektov (ki se še niso privili k hišni plinski priključek), da poklicajo našega sodelavca (g. Marjana Jakulina, tel.: 041-371-655) ali pa običejno našo posvelovalno energetsko pisarno v Trzinu, ki obratuje vsako delovno sredo med 17.30 – 18.30 v prostorih stare šole v Trzinu (Mengeška cesta 22).

Če pa ima kdo peč »v zadnjih vzdihajih« ali iz katerega drugega razloga kar ne more pričakati zemeljskega plina, si seveda lahko že sedaj omislji plinohram za UNP (notranj plinsko napeljevo) je potrebno urediti tako, da pri kasnejšem prehodu na zemeljski plin ne bo potrebnih večjih predelav. Več informacij dobite na brezplačni telefonski številki 080-22-66 ali spletni strani [www.petrol.si](http://www.petrol.si).

**Kaj se načrtujete in kdaj načrtujete zaključek del?**

Petrol d.d. je podpisal koncesijsko pogodbo za distribucijo zemeljskega plina, izgradnjo, upravljanje in vzdrževanje plinske infrastrukture v občini Trzin za določno 30 let. To pomeni, da je zaključek del še daleč, saj bomo v tem celotnem obdobju tako gradili nove kot tudi obnavljali obstoječe plinovodno omrežje.

V bližnji prihodnosti pa imamo v planu sledeče projekte:

**Leta 2004**

- zamerjava plina (UNP - zemeljski plin) v stanovanjsko poslovni naselju Center Ivana Hribarja,
- zamerjava plina (UNP - zemeljski plin) v stanovanjskih blokih na ulici Za hribom

**Leta 2005**

- sanacija plinovodnega omrežja na področju Mlakarjeve, Prešernove in Reboleve ulice,
- izgradnja sekundarnih plinovodov ob Mengeski cesti (II. faza/2. etapa)
- izgradnja sekundarnega plinovoda po Ljubljanski cesti - južni del (III. faza)

**Leta 2006**

- izgradnja sekundarnega plinovoda po Kmetičevi ulici (IV. faza)

Kako je s povezavo sosednjimi občinami (Domžale, Menges, MOL Črnude...)?

Plinovodno omrežje v občini Trzin je že sedaj povezano z omrežjem v Mengšu, saj prav

od tam prihaja plin v vašo občino. Nadašnjene povezave z občino Domžale (kjer je prav tako koncesionar Petrol d.d.) in občino Ljubljana (koncesionar Energetika Ljubljana d.o.o.) niso predvidene.

**Kako ocenjujete zanesljivost dobav in gibanje cen zemeljskega plina?**

Od vseh energetov je zemeljski plin prav gotovo isti z največjo zanesljivostjo dobave, saj se dobavlja preko izognjenjene omrežja, torej transport ni podvržen logističnim rizikom cestnih povezav. Cena zemeljskega plina je tako kot vsi ostali naftni derivati podvržena nihanju cen na svetovnih borzah in pa nihajanju tečaja ameriškega dolarja proti evru oziroma posredno proti slovenskemu tolarju. Trenutno smo ravno v obdobju izrazito visokih cen naftnih derivatov, kar se kaže kot precejšnji inflacijski učinek na posamezna gospodarstva. Pri tem pa je treba podudariti, da so cene zemeljskega plina precej bolj stabilne in se ne spreminjajo tako skrovito kot npr. cena bencina, dizelskega goriva ali kurilnega olja, katerih cena je osnovana na povprečnih kotacijah zadnjih dveh tednov, medtem ko se cene zemeljskega plina oblikujejo na povprečju zadnjih šestih mesecev.

**Kakšen odnos med cenami zemeljskega plina in ostalih energetov pričakujete?**

Vsi naftni derivati so podvrženi nihanju cen na svetovnih borzah in razmerju ameriškega dolara nasproti evru, zato bo odnos med cenami ostal na podobnem nivoju, kot je to do sedaj, predvidevamo pa, da bo tudi v prihodnje zemeljski plin med najbolj konkurenčnimi energenti na trgu.

Seveda pa informacija ne bi bila popolna, če se ne bi obrnili tudi na Občino Župan g. Tone Peršak je tudi tokrat radče volje pristjal na razgovor, pa čeprav je bil sredi dela okrog občinskega proračuna za prihodnje leto. Na sestanku je povabil tudi ga. Marto Gregorčič-Stok in tako sta mi odgovorila na nekaterje nejasnosti in trditve iz predhodnega besedila.

Pogoja, da mora Petrol počakati z gradnjo plinovoda na Mengeski, ni nihče na Občini izrekel, res pa je, da smo s Petrom razpravljali o smotrnosti sočasne gradnje vse infrastrukture ob izgradnji pločnika; to se je pokazalo za najboljše že pri obnovi Jemčeve. Občina je zainteresirana za čimprejšnjo celotno oskrbo z zemeljskim plinom v Trzinu, in v kolikor se bo pokazalo, da je najnaj graditi plinovod pred izgradnjo pločnika, Občina temu ne bo nasprotovala. Res pa je tudi, da imajo pri Petrolu verjetno podobne težave kot mi, ko gre za soglasja občanov. Kar se tiče izgradnje pločnika, ne kaže preveč dobro, saj nekateri lastniki zem-

Iščitir mesto ostajajo pri svojih zahtevah, ki so pa težko izvedljive ali pa sploh ne. So celo taki, ki uradno izmerjeni mej je Geodetski upravi nočajo priznati in niti ne želijo podpisati zapisnika o meritvah, čeprav je prav v njihovem interesu največ, da imajo meje urejene, saj brez tega ne morejo ne graditi, niti kaj drugega početi s to zemljo, na primer prodati. Občine ne more graditi prav ničesar, če nima urejene lastniške odnose. Zavedamo se nujnosti ureditve prometnih razmer v tem delu občine, in bomo še naprej intenzivno delali na tem, vendar se včasih človek vpraša, ali se občani sploh zavedajo, da hočemo nujim izboljšati razmere; sredstva pa lahko usmerimo kamorkoli v druge dele občine. V tem mesecu se bomo še enkrat sezvali z občani, ki jih ta problematika zadeva, in morda se takrat pogovorimo o kakšni novi rešitvi, sicer se vsa zadeva lahko zavleče tudi več let, tudi več kot pet.

Dolgoročno gledano pa je rešitev v izgradnji obvoznice, vendar ocenjujemo, da bi se to lahko zgodi, glede na dolge postopke, čez pet, morda tudi več let.

Glede ostalih objektov, kot so krožišča, semaforji, so postavljeni določeni pogoji (objektranski pločnik), dovolj občinskega zemljишča za posamezni objekti; pa smo spet pri jari kaši... soglasja, soglasja... Ja, kaj naj človek pamelnega na to še dodá? Morda le to: *naj človek ne bo človeku le človek*.

Tone Ipavec

## Podjetna regija - regija priložnosti Skupna turistična ponudba sedmih občin

Začelo se je pred tremi leti, ko so župani občin Kamnik, Komenda, Lukovica, Mengš in Trzin ter županji občin Domžale in Moravče podpisali pismo o nameri in lako tudi uradno ustanovili Podjetno regijo, ki jo danes imenujemo tudi regija priložnosti. Za skupen nastop so tako odločile občine, ki ležijo severno od slovenskega glavnega mesta, »pravi direktor Agencije za turizem in podjetništvo Kamnik Miran Jereb. »V Podjetno regijo smo se povezali turistični delavci omenjenih občin, saj smo ugotovili, da je skupen nastop zelo pomemben in smotren. Naša želja je bila, da to postane zaključena celota, v kateri bodo turisti našli marsikaj zanimivega, pestro turistično ponudbo in veliko različnih aktivnosti.«

Med aktivnostmi Podjetne regije v prvi polovici letosnjega leta velja omeniti nastop na Sejmu počitnic v Ljubljani in predstavitev na skupni stojnicu ob letošnji razstavi cvejla v Arhoretumu Volčji Potok. Na Sejmu počitnic na ljubljanskem Gospodarskem razstavništvu v Ljubljani, ki je bil od 19. do 23. marca 2004, so obiskovalci pokazali veliko zanimanja za dogajanja v vseh občinah, ki so se povezale v regijo priložnosti. Turistične organizacije, ki delujejo v občinah, članicah Podjetne regije, so obiskovalcem ponudile vrsto novih prospectov in turističnih vodnikov, ki so obogatili turistično ponudbo teh krajev. Skupen nastop pomeni predstavitev pestre turistične ponudbe, ki je na tem področju zagotovo ne manjka. Žal pa je tudi

res, da celo pred svojim domačim pragom, torej v svoji občini, marsikaterega objekta, galerije, razstaviljšča, morda celo gostilne enostavno sploh ne poznamo, kaj šele, ko pogledamo, kakšne so turistične zanimivosti pri naših najbližjih sosedih.

Prav zato je še posebja dobrodošla tovrstna literatura. Zato je regija priložnosti, kot tudi imenujejo Podjetno regijo, letos z vrsto različnih prospektov predstavila svojo turistično ponudbo v posameznih občinah. Tako na primer občina Kamnik ponuja dveurni obisk srednjeevropskega mesta, poleg tega pa se obiskovalci lahko podajo še na izkanje Veronikega zaklada. Občina Trzin je majhna, a živahnha občina marljivih in trdoživih ljudi, o čemer priča tudi zgodovina, ki pravi, da so Trzinci sloveli po svojem pogumu in bojevitosti. Trzin je torej občina, kjer si roke podata tradicija in razvoj. Če imate malce putovolskega duha in dobro kondicijo, bo za vas več kot prijetno potepanje po Moravske dolini. S pesmijo v srcu lahko odkrijete občino Mengš, poznano tudi kot evropsko glasbeno mesto. Nekdanja posest maleških vitezov – Komenda, ponuja pestro zgodovino, katere delček obiskovalci lahko spoznajo v knjižnici Petra Pavla Glavarja, enega najpomembnejših mož na Komendskem. Občina Lukovica ponuja zanimivosti ob tisočletnih polih.

V vseh teh občinah so tudi številne tradicionalne prireditve, ki potekajo skozi vse leto. Podjetna regija je letos prvič izdala skupen koledar prireditiv v letu 2004. V njem je seznam pravilnih in prijavljivih prireditiv, ki so bolj ali manj tradicionalne in predstavljajo pomembno turistično ponudbo v posameznih občinah. Tako do zdaj morda niti nismo vedeli za dogajanje v sosednji občini, s pomočjo Koledarja prireditiv pa bomo lahko uresničili marsikateri nedeljski izlet. Z enotnim koledarem prireditiv so v Podjetni regiji precej znižali stroške izdaje, ponembo pa je tudi dejstvo, da je na voljo v vseh turističnih organizacijah posameznih občin. Med vsakolepine prireditive sodi tudi razstava cvejla v Arhoretumu Volčji Potok, kjer je vsako leto s svojo stojnico prisotno tudi Podjetna regija. Že po tradiciji posamezne občine predstavljajo svoje posebnosti in s tem tudi turistično ponudbo. Tako je bilo tudi letos, ko so se predstavile vse občine, ki so vključene v Podjetno regijo. Vsekakor je zanimivo, da so se obiskovalci, ki so letos poleg dveh milijonov tulipanov občudovali še mukete iz prijavljene celovškega Minimundusa, pogosto ustavljalci tudi ob stojnici Podjetne regije. Prav tako preseneča, da se obiskovalci živjo zanimajo za kraje in daljše izlete po turistično zanimivih točkah občin. Šele zdaj spoznavajo, kaj lahko ponudi ena občina in kaj zanimivega bodo našli pri sosedih.

Primož Hieng

## SLOVENSKA DEMOKRATSKA STRANKA Občinski odbori Domžale, Mengš, Trzin



**Iskrena hvala vsem, ki ste glasovali za SDS.**

Se posebej zahvala vsem, ki ste s svojim delom pripomogli k volilni zmagi SDS. Dano zaupanje pomeni za nas veliko odgovornost. Z znanjem, izkušnjami, delavnostjo in poštenostjo se bomo trudili po najboljši moči.

Vaš kandidat za poslanca, mag. Tomaž Štěbe

e.: Tomaz.Stebe@menges.si, t.: 040 852350, [www.sds.si/Tomaž.Si.html](http://www.sds.si/Tomaž.Si.html)



**Spoštovane Trzinke, spoštovani Trzinci  
in vsi brali Odseva!**

Občinski odbor Nove Slovenije se zahvaljuje vsem, ki ste prišli na volitve in podprteli kandidata naše stranke. Veseli smo podpare, ki jo je bila deležna naša općja, hkrati pa je ta podpora za nas tudi obveza, da se bomo trudili po najboljši močeh izpolniti poslanstvo, ki ste nam ga zaupal.

Hvala vsem!

Občinski odbor Nove Slovenije

## PISANE TRŽNICE: VEDNO ZANIMIVE

Vsek od nas si kdaj pa kdaj v soboto do poldan rad vzame čas in se odpri v središče Ljubljane na prav poseben kraj: tržnico! Tam se dobi prav vse, česar si sreča poželi: od suhe robe, raznoraznega cvetja, zelenjavne, sadja, zelišč pa vse do topil copai in oblek! Se celo svež, še topel kruh se da dobili! Ali pa ti prijazen pek Miha podari kar hlebec še nepečene gruha in ko prideš domov, ga spečeš, da zadiši po celi hiši, medtem pa kuhaš slastno zelenjavko, ki si jo tudi malo prej kupili na tržnici!

Kljud temu da so nakupovalni centri, ki so pri nas razneroma nova pogruntavščina, vse bolj popularni, se še vedno več kot dovolj ljudi odloča za nakup tudi na staromodni tržnici. Na njej je namreč tr-



praviti! Ali pa pek Miha zbranim okoli njegove stojnice priopoveduje zanimivo anekdoto o tem, kako kruh iz prave moke vzvaja tudi na minus deset stopinjah – ne da bi se prehladi! Skratka, to je res kraj, kjer se najde dovolj zabave za vsakogar! Za nekatere od nas, navdušene fotografare, pa je to tudi odličen kraj, kjer lahko naredimo nekaj odličnih fotografiskih posnetkov – otroci z žemljicami v rokah, gospa z bučami, možak z bučami, pek Miha – vsi ti so bili preteklo soboto zame odlični fotomodeli, ko sem se s fotoaparatom v roki sprehajala po pisani tržnici.

V Radomljah namreč Fotokino in videoklub (FKVK) Mavrica prireja veliko međunarodno fotografsko razstavo z naslovom

govanje potekalo, še preden so se sploh pojavile trgovine in kasneje veleblagovnice, kaj šele veliki nenebeni nakupovalni centri, katerim vlada neznanška naglica. Nasprotno pa so tržnice kraj, kjer življence poteka počasi, ljudje se sprehajajo edne stojnice do druge, si ogledujejo pisane sadje in zelenjavko, ki je zanimivo tudi za otroške očke, starši pa, medtem ko njihovi otroci pridno gledajo pravkar kupljeno žemljico, primerjajo cene ter nakupujejo zelenjavko za kosilo, za vlaganje... Babice in dedki se prav tako kot ostali, ali pa še rajši, spusijo v kakšen sproščen in zabaven, včasih celo poučen pogovor. Na primer o tem, kako koristna in hraničiva je lahko oranžna buča hokaido in kako enostavno jo je pri-

Tržnice, kjer bodo na ogled tržnice z domača vsega sveta – iz evropskih držav: Norveške, Danske, Belgije, Srbije, Črno gori, Italije, Anglije, Nizozemske in seveda iz Slovenije (par fotografij sem prispevala tudi sama). Nekoliko bolj eksotične podobe tržnic pa so prispele tudi iz Indije, Tajske, Tajvana, Nova Zelandije in celo Japonske.

Če vas torej zanima, kako je nam in fotografom iz drugih delov sveta uspelo v fotografiski objektiv ujeti zanimive ljudi in vznemirljive dogodke, ste toplo vabljeni na otvoritev razstave, podelitev nagrad najboljšim ter projekcijo diapositivov v kulturni dom v Radomljah, v ponedeljek, 25. oktobra, ob 18.00!

Mojca Tavčar



Utrinek s srečanja  
kandidatov za  
poslance v Tržnici



## ZAHVALA

Cenjene volivke, cenjeni volivci!

Zahvaljujem se vsem, ki ste prišli na volišča in oddali svoj glas, še posebej se zahvaljujem tistim, ki ste mi izrazili Vašo osebno podporo. Kandidatura je bila zame svojevrstna življenjska izkušnja, srečal sem se z vrsto ljudi, ki so sodelovali v predvolilni tekmici.

Kot gospodarstvenik sem spoznal, kako v zaključku funkcionira politika (in troši preveč časa in denarja za samopromocijo). Na žalost ugotavljam, da veliko ljudi, ki odločajo o makropogojih gospodarjenja, še nikoli v življenju niso sodelovali v neposrednem proizvodnem procesu proizvoda ali tržne storitve, zato lahko odločajo o zapravljanju. Tudi v novem državnem zboru ne bo kaž prida drugače, če sploh bo! Na žalost smo volivci dali premalo zaupanja ljudem, ki se se dokazali v gospodarstvu in ustvarjali dodano vrednost.

Srečeval sem se z ljudmi, ki so toleranti, pripravljeni na dialog in izmenjavo mnenj in izkušenj. Srečal pa sem na žalost tudi kar nekaj nestrušnih, lanatnih ljudi: V naši ljudski zavesti je preveč nevoščljivosti in dvomov o možnosti bogatjenja s svojimi dolom in svojimi sposobnostmi. Nepotizem, klientelizem in korupcija sta že naredila veliko škodo v naši stvarnosti in zavesti ljudi!

S tem, ko ste prišli na volišča, ste pomembno prispevali k sestavi Državnega zbora. Izrazili ste svojo voljo in glasovali za spremembe v sestavi zakonodajne in izvršilne oblasti. Vaša odločitev globoko spodbujem, čas pa bo pokazal, ali je bila odločitev dobra ali manj dobra. Večina je hotela spremembe in demokratično izpeljane volitve so to potrdile.

Upajmo, da bodo spremembe usmerjene v dobro vseh državljanov in bodo udejanjene po sposobnostih in ne po načelu: saj ni važno, kaj kdo zna, važno je, da je načel!

Izkrena čestitek vsem kandidatom, ki so bili izvoljeni in so v tem trenutku že poslanci Državnega zbora, vendar z željo, da zastopajo interes vseh državljanov in državljanov, ne glede na politično opcijo! Pozicijским poslancem željam veliko dober odločitev, opozicijskim da konstruktivno sodelujejo pri odločjanju in v vršnjo kontrolno funkcijo nad pozicijo!

Na koncu se zahvaljujem tudi uredništvu za objavljen predvolilni članek.

Morda se zopet srečamo na naslednjih volivkah!

Anton Ovin

# ZA NAŠE OKOLJE GRE

**N**a občini v zadnjem času pripravljajo tri za nadaljnji razvoj Trzinu pomembne dokumente. Gre za strategijo razvoja občine v prihodnjih šestih letih, strategijo prostorskega razvoja občine in za lokalni program varstva okolja. Pri vseh treh igra ravno vprašanje ravnanja s prostorom pomembno vlogo. Vodstvo občine je pripravilo že celo vrsto sestankov in posvetov glede posameznih tem, ki zadevajo to problematiko, vendar je večina teh srečanj potekala v ožjem krogu izbranih sogovornikov oz. t.i. kvalificirane javnosti. Vseeno pa je bilo nekaj razprav, na katere hi lahko povabili tudi širši krog ljudi, saj je znano, da več ljudi več ve, v demokraciji pa je sploh zaželeno, da do besede lahko pridejo vsi, ki bi želeli po svoje prispevati k iskanju najboljših rešitev, pomembnih za okolje, v katerem živijo. Ne gre namreč samo za to, da formalno izpolnilo zakonske predpise in trdimo, saj smo izvedli vse, kar je prepisano.

Za okoljsko konferenco na primer je vedelo izredno malo ljudi. Organizatorji si cer zagotavljavajo, da ni šlo za zbor občanov in da so želeli predvsem slišati mnenja izbrane publike. Če je temu tako, potem tega ni bi smeli imenovati okoljska konferenca, ampak posvet teh in teh v ožjem krogu. Prav tako niti ni bilo treba, da so skonferenčnici napovedali precej prej v eni od Številk Ljubljanskega dnevnika in z nekaj objavami po Radiu Hit. Če niso želeli večje udeležbe ljudi, je bilo potem tovrstno obveščanje le razispanje občinskega denarja. Tistim ljudem, ki so jih želeli pritegniti, bi za ta denar lahko poslali vabilo. Tudi izjava, da so poskušali skonferenčnici napovedati preko Odseva, da pa ni šlo, ker smo že zaključili redakcijo, je iz teže zvila. Napoved take konference bi z veseljem objavili tudi, če je bila redakcija uradno že zaključena. V prejšnji Številk smo namreč zamujali, ker smo čakali na nekatere stranke, da pripravijo svoje predvolilne oglase in nam pošljemo naročilnice.

V uvodu srečanja je gospod župan pojasnjeval, kako so bili prisiljeni konferenco sklicati, da je bilo vse v skladu z zakonom (tudi spremenjenim) in da naj bi na njej zbrali še dodatna mnenja v zvezi z urejanjem okolja v Trzinu. Predstavnica pripravljavcev okoljskih načrtov je nato zatržila, da imajo predlogov že pravzaprav dovolj, kar kakih 150. Ob tem se postavlja vprašanje, kdo sploh pa je te

predloge dal?

Kaže, da so bili to tisti, ki želijo kaj graditi, in prosijo za dovoljenja in spremembe na-membnosti posameznih zemljišč. Vejerjeno so nekaj predlogov prispevali tudi občinski

náčrtovalci, ki ob svojem delu naletijo na neskladja ali pa vidijo, da bi bilo dobro, če bi kakšno stvar v prostorskih dokumentih druge opredeli. Takšno dajanje predlogov je pohvalno, in jih ne kritiziram, saj vem, da delajo po svojih močeh za dobro občine, mislim pa, da ne bi bilo nič slabega, če bi dobili še več predlogov in pobud; za njihovo obravnavo so dobro plačani. Tudi če bi se pojavilo veliko število predlogov, to prav gotovo ne bi bili vsi novi, in ne bi zahtevali povsem nove obravnavave. Mogoče pa bi na Občini prav po tem, koliko predlogov se nanaša na posamezen problem, lahko ugotovili, kaj je za ljudi trenutno najbolj žgoča potreba in katerim je treba dati prednost pri iskanju rešitev.

## Okoljske delavnice

Preci bolj odprtji do pobud občanov so pravzaprav lokalnega programa varstva okolja. Predstavniki Oikosa ves čas poudarjajo pomen obveščanja in osveščanja javnosti, in so se potrudili, da smo v Odsevu dobili napoved programa riljivih dejavnosti v zvezi s pripravo programa. Čeprav bi bilo zaželeno, da bi bilo tudi na njihovih treh delavnicah prisotnih več občanov, je treba reči, da so narije prišli vsaj tisti, ki želijo po svoje prispevati k skrbi za naše bivalno okolje in so nato tudi sodelovali s predlogi in svojimi pogledi na to problematiko. Omenjene delavnice so tudi pokazale, da se da poslušati in demokratično obravnavati tudi različna mnenja. Res, da so bili na teh srečanjih v večini tisti, ki so se zavzemali za varovanje okolja, za čisto pitno vodo, za zmanjšanje negativnih vplivov človeka na okolje, za ohranitev zelenja in za boljše bivanjske razmere v Trzinu. Smo pa lahko slišali in obravnavali tudi različna mnenja. Med drugim smo slišali, da se nam še ni treba batiti pomirjanja voda in da celo ekonomski ni smiseln razpravljati o tem, da bi skušali za industrijske obrate v coni zagotoviti manj kakovostno tehnološko vodo, saj moramo varčevati vire kakovostne pitne vode. Večja poraba pitne vode nam celo niža ceno, če bi pa porabo pitne vode skušali zmanjšati, pa bi se nam lahko zgodilo, da bi bilo to dražje in bi morali pristaši na dražjo vodo.



Eden od podjetnikov iz obrtne cone je udeležencem enega od srečanj pojasnil, da v razvitem svetu vse bolj prevladujejo veliki specializirani trgovski centri, kjer so sposobni zadovoljiti kar najširše potrebe in tudi zelo zahtevne posebne želje kupcev določenih vrst blaga. Če želimo sprejeti ta iziv, bomo tudi pri nas moralni začeti odpirati podobne velike trgovske centre. Povedal je, da za podjetnike ni tako pomembno, da so okrog teh centrov lepo negotovane zelenice, važnejša so parkišča in velikost teh centrov. Pravzaprav bi se bilo treba, če želimo uspešno konkurirati tovrstnim centrom, v coni odreči zelenicam, cono pa bi morali tudi povečati, kajti podjetniki bodo za uspešen razvoj svojih dejavnosti potrebovali vse več prostora. Razpravljavci so ocenili, da si želimo uspešno obrtno cono, vendar je le prav, da njenega izgleda in zelenina ne žrtvujemo zgorj kapitalskim dobičkom.

Nekateri lastniki zemljišč v gozdu med cono in ostalim delom Trzinu pa so menili, da je gozd tam manj kakovosten, razvrednoten in da tudi ni več pravih mokrišč. Očitno bi si bolj želeli, da bi tisti del gozda pozidali. Prevladalo je večinsko mnenje, da moramo gozd in tamkajšnja mokrišča zaščiti, to pa od nas zahtevajo tudi določla programa Natura 2000, ki prav tisti gozdnici pa naše občine opredeljujejo kot območje, ki mora biti deležno večje zaščite.



Pokazalo se je, da je dobro, če se zberejo ljudje z različnimi pogledi in da se da s strpnostjo doseži tudi dogovore, ki so sprejemljivi za kar najširši krog udeležencev razprav.

Miro Šibe

# ODSEVNIK

Avtor:  
Simon Flink  
Jugavite

DOBRO, FANTJE, ZBRANI SMO!  
ZDAJ GRE ZARES!...  
... A NE POZABIMO: MI SMO  
POMEMBNEŽI!...

... TRŽIN JE V NASHIH ROKAH!  
LE MI BOMO ODLOČALI,  
KAJ SE BO POCELO,  
KAKO SE BO POCELO,  
IN ZAKAJ!...



... EVOVITO! ... AMPAK,  
SEF, ALI NE BI MORALO BITI  
TO SREČANJE JAVNO  
ZA ŽIVYEC LJUDI  
RAZLIČENIH VETROV? ...

... MOLČI, BUTEC,  
IN SE OZRI! ...  
KAJ NISMOS V JAVNEM  
PROSTORU? ...



... HEJ, SKRIVNOSTNEŽI! ...  
POVEJTE, KDAJ BO SREČANJE  
ZA OKOLJEVARSTVENE  
ZADEVE? ...  
MI BI SE GA RADI UDELEŽIL! ...

... O! ...  
BO, BO! ...  
SE VE, PA  
BO! ...

... NO, PA  
ZAČNIMO! ...



# IVKU RUČIGAJU V SPOMIN

Kulturni delavec, režiser, igralec, dolgoletni poveljnik gasilcev, pevec cerkevnega zboru, član mešanega pevskega zбора Žerjavčkov, ustanovni član Turističnega društva, rezbar ... Še bi lahko naštevali, a to zdaj zarj ni več pomembno.

Predvsem je bil pravi zavedni Trzinec in Človek. Človek z veliko začetnicijo.

V njem je bilo toliko toplote, življenjske radosti, pripravljenosti pomagati sočovelku in narediti kaj za skupnost! Za Trzini Bil je ponosen, da je bil prvi stari Trzinec. Ves čas se je zavzemal za izboljšanje razmer v našem kraju, za ugled Trzina in za ohranjanje spomina na njegovo preteklost.

Njegovi vrstniki se z veseljem spominjajo, kako jih je v mladosti spodbujal pri urejanju skakalnice in smučišča v Dolgi dolini za gradom Jable, kako so poleti skupaj na Pšati gradili jezove in si urejali kopališča. Gledališčniki se še zdaj nasmijajo ob spominu na večere, ko so pri Romsovič - pri Ivku doma - vadili besedila gledaliških predstav. Kdo bi lahko našel vse vesele in nepozabne trenutke, ki so jih z Ivkom preživeli med in ob igrah, ki so jih igrali na trzinskem odru in gostovanjih v sosednjih krajih? Kolikor vidnih vlog je Ivko odigral?

Že zgodaj se je priključil tudi trzinskim gasilcem. Nič kolikokrat je hitel na pomoč ljudem v stiski, izjemne pa so bile tudi njegove zasluge pri usredu gasilskega močiva in pri pristovljnjem delu za gasilsko društvo. Gradnja in posodabljanje gasilskega doma, zbiranje denarja za gasilsko opremo in avtomobile, priprava veselic, gasilskih vaj ... Marsikatero prosto uro si je odtrgal na račun svojega in našega gasilskega društva!

Že v mladosti je ob ocetu začel peti v trzinskem pevskem društvu, kasneje pa so bile le redke nedelje, ko ni bilo s cerkevnega kora slušali Ivkovega petja. Z navdušenjem se je pridružil pevskemu zboru trzinskega upokojenskega društva, ki je začel oživljati zborovsko petje v Trzinu. Prav tako zavzel se je vključeval



v delo Turističnega društva, še zlasti rad pa se je družil s člani rezbarske sekčije, saj je tudi v vrezovanjem podob v les sproščal svoj umetniški navdih in dokazoval, da v njem živi tudi duh njegovih prednikov iz znamenite sliksarske rodbine Koželjev iz Kamnika. Prav vsem sosedom, prijateljem in številnim drugim Trzincem pa je bil Ivko ostal v spominu tudi po njegovih nesobični pripravljenosti priskočiti na pomoč ali poprjeti za delo, kjer je bilo potrebno. S humorjem je znal premagovati zadrgre in vedno je s trezno besedo reševal nesoglasja drugih ter sodeloval v razpravah o življenju v našem kraju. Ves čas je bil prisoten v življenju Trzina in na številnih področjih je pripomogel k izboljšanju razmer.

Ko nas zapusti Človek, kakršen je bil Ivko, odide tudi del nas samih. Ostaneta žalost in praznina.

Ostanejo tudi spomini na Ivka, na njegovo delo in prizadevanja. Prav ti nas obvezujejo, da se tudi mi potrudimo in nadaljujemo po njegovih poti. Da si prizadevamo kar najbolj zavzel, pošteno in prijazno do drugih prispevati k lepšemu življenju našega kraja. Ivkovim najbližnjim ob boleči izgubi izrekamo iskreno sožalje.

Uredništvo Odseva





## V SPOMIN IVANU RUČIČAJU

V začetku oktobra nas je prizadela vest, da med nami ni več Ručigajevega Ivka. Mnogo prezgodaj je nehalo utripati njegovo široko srce.

Romsov Ivko, tako smo ga vsi imenovali, je bil eden izmed najbolj prizadovnih in navdušenih članov našega kulturnega društva. Povedati je treba, da je zavzelo deloval na mnogih področjih družabnega življenja. Od vsega kar je počel, pa mu je največ pomembilo prav gledališče, čeprav ga je zadnjega leta pri tem nekoliko ovirala bolezna. Tržinskemu odru je daroval vse svoje proste ure - kot igralec, režiser, predsednik ali član upravnega odbora. Bil je odličen igralec, lahko bi rekli da iz leta v leto bojši - kot žlahino vino.

Kot neumoren režiser je največkrat sodeloval pri vseh fazah postavitev igre - sam je rad rekel, da je bil neke vrste ideklica za vseč ...

V vseh pogledih je nadaljeval tradicijo svoje mame Marijanice.

Ko zdaj razmišljam o njem, vem zakaj smo ga imeli vsi radi. Bil je večni optimist, nasmejan in vedno poln žal in domislic. Še posebno so nam v spominu ostala njegova podajanja pesmi Lepa Vida, ki jo je tako rad v vseh jezikih recitiral na predstavah in zankuskah. Znal je povedati mnogo smehnih žal in anekdot. Zelo rad se je igral z besedami, vedno je imel na zalogi kakšen bistre, ki je zrasel na njegovem zeleniku. Za vsakega je našel prijazno besedo. Nikomur, ki ga je potreboval, ni odrekel pomoči, vedno je bil na razpolago - prijazen, pošten in zanesljiv.

Spoštovali smo ga in cenili.

V kulturnem društvu in naslohu v Tržinu je pustil neizbrisen pečat.

V našem spominu in srčih bo ostal v najlepšem kotičku.

Andrej Zupane



Ža našega častnega člana in več kot dvalet predsednika Kulturno-umetniškega društva Franca Kotarja Train - gospoda IVKA RUČIČAJA - lahko z gotovostjo trdimo, da je bil z dušo in srcem predan delu našega društva.

Še več, vsi namreč predobro vemo, da je gaspod Ivko posvetil in podredil celo svoje življenje svoji veliki ljubezni - gledališču, v katerem se je angažiral bodisi kot igralec, režiser ali scenograf.

Svet odrskih desk, žarometov in burnih aplavzov je gaspoda Ivka premamil že v rosnih letih, čemur je zagotovo botrovalo tudi dejstvo, da je izhajal iz gledališča ustvarjalne društve.

Zatorej ni bilo naključje, da smo obboleči izgubi spomin na gospoda Ivka obudili v dvorani, poimenovani po njegovi mami - legendarni tržinski režiserki Marjanci Ručigaji - s katero sta ustvarila številne predstave, v katerih je gospod Ivko nastopal kot igralec, skupaj pa sta večkrat nastopila tudi v vlogi režiserjev.

Pad samostojno režisersko takirko Ivka Ručigaja pa so nastale predstave, kot so: Antikrist, Mai, Zakonski vrljak, Samljiva oseba, Otroci po želji, če omenim le nekatere izmed njih in za katero verjamem, da so mnogim izmed vas nedvomno ostale v trajnem spomini.

Svoj igralski krst pa je gospod Ivko doživel že leta 1945. V svojem plodnem več kot šestdesetletnem igralskem opusu je odigral preko sedemdeset različnih gledaliških vlog, v katerih je s trdim in zagnanim igralskim delom, izrednim talentom in nadarjenosti ustvaril gledališke like, ki so v občinstvu vzbujali smeh ali jok, veselje ali žalost, saj je bil gospod Ivko bodisi v vlogi igralca ali režiserja sposoben odlično interpretirati različna gledališka žanre.

Vloga Vecchietta v Mrtvi ne plačujejo davkov, vloga Marcela v Vestii, vloga princa Krasnoslava v Pepeku, vloga Julija v Zdrharici, vloga lorda Barberly-a v Charlijevi teti - so le nekaj izmed nepozabnih vlog, ki jih je gospod Ivko ustvaril v svojih več kot 280 nastopih na odrskih deskah.

Njegov igralski talent pa so cenili tudi drugi, še posebej odmevni so bili njegovi nastopi v okviru uprizoričev Kulturnega društva iz Skocjan. Odigral pa je nekaj manjših vlog tudi v filmih.

Tržinsko občinstvo pa je gospod Ivko že zadnjič razveseli lani s svojo interpretacijo Mišnjaka v predstavi Kekec in z veseljem obljubil svoje sodelovanje v nadaljnjih produkcijah našega društva.

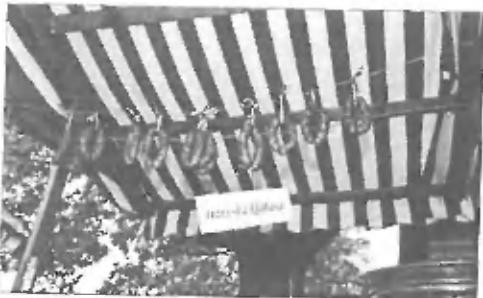
Žal pa je bila bolezen neizprosna in nam je tako iz naših vrst mnogo prezgodaj vzelena eno izmed nedvomnih tržinskih gledaliških legend - igralca in režiserja gospoda Ivka Ručigaja.

# IZ DEJAVNOSTI TURISTIČNEGA DRUŠTVA TRZIN

## ŽE ŠESTIČ NA MIHAELOVEM SEJMU V MENGŠU

Tokrat smo se Trzinci predstavili z našo tradicionalno obrino - čščenjem stekla, zraven pa smo predstavili še nekaj značilnih trzinskih jedi: trzinsko klobaso, kruh in žemlje, Špehovko in potico, obiskovalci pa so tudi poživali naše dobro domače žganje, medico in med. Na stojnici ni primanjkovalo promocijskega gradiva naše občine in Podjetne regije, lepo pa smo jo okrasili z zeljnimi glavami, bučkami in šipkovim venčkom. Že skoraj po tradiciji smo poleg postavili še (tnalo s trzinskimi sekiricami). Svojo meter visoko leseno skulpturo je zraven na ogled postavil še naš rezbar Milan Kuferšin. Člani rezbarske skupine turističnega društva so na sejmu sodelovali tudi s prikazom svojega rezbarjenja in svojih rezbarskih mojstrovini.

Stojnica je bila dobro obiskana, saj so bile vse naštete dobre tudi na pokušino. Zanimivo je, da so nas zaradi predvolilnega časa obiskali tudi številni kandidati za poslance, med njimi celo minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano. Seveda niso manjkali tudi številni nekdanji Trzinci, ki jih zdaj žal srečujemo predvsem le še na sejmih. Zanimali so se, kako se počutimo v svoji občini, kaj je novega, kako nam gre v zasebnem življenju ...



Pripravac in sodelovanje na takih sejmih in přreditvah res vzamejo precej časa in tudi sredstev, vendar pa imamo na koncu le dober občutek, da smo po svoje prispevali delček k prepoznavnosti našega kraja.

Zahvaljujemo se Mlinu in pekarni Krejan, Pekarni Kralj ter našim gospodinjam, ki so pripravile dobre in dobro kapljico za pokušino.

## POHOD PO POTEH OBČIN MENGEŠ, VODICE IN TRZIN

Začetek je bil, pa četudi le z 11 pohodnikom. 18. septembra smo se trzinski pohodniki prvič organizirano podali po pešpotih naše občine in naš pochod nadaljevali po markirani pohodniški poti v vodiški in mengeški občini. Zato da skupna pešpot zaživi in po-

stane tradicija, moramo postoriti še marsikaj. Od označbe do Vodnika, ki bo pohodnike opozarjal na naravne, zgodovinske in kulturne zanimivosti, jih vabil na počitek in hrano, imel podatke o voznih reditih ...

Pod skrbnim vodstvom gospoda Tomaža Kralja smo v dobrih petih urah prehodili blizu 30 km. V Planinskem domu na Rašici nas je pričakal predsednik TD Vodice gospod Lajze Kosec, z nami prehodil vodiško pešpot, na Mengški koči na Gobavici pa predsednik TD Mengše gospod Franc Zabret. Pogovor je tekel predvsem o vtiških s poti in v pričakovovanju skorajšnje - rekli smo "uradne" pešpoli občin Mengše - Vodice in Trzin. Pohod je veljal tudi za akcijo: športna znaka občine Trzin.

## REZBARJI S POLETNIH POTEPEANJ PO SEJMIH IN PRIREDITVAH SPET ZA "ŠOLSKE KLOPI"

V torek, 5. oktobra, so se rezbarji spet zbrali v OŠ Trzin na rezbarjevalnici. Prišli so vsi dosedanji in nekaj novih. Delavnica bo trajala do konca maja (od 17. do 18.30 ure) pod mentorstvom gospoda Matjaza Vodnika.

### V SVOJE VRSTE VABIJO VSE, KI JIH VESELI TA DEJAVNOST IN KI SE RADÍ DRUŽINO.

Osnovni material rezbarjev je les. Vsi fiste, ki lahko ponudijo kavosten les lipe, oreh, hrasta, naj poklicjejo v obč. inf. središče 564 47 30. Rezbarji jim bodo hvaležni.

## V KATERE PROJEKTE TD SE LAJKO VKLUČITE?

V TD je v teku več projektov, od katerih nekateri tečejo tudi v sodelovanju z drugimi društvami in organizacijami, Osnovno šolo Trzin ter Zavodom za gozdove - Enoto Domžale.

Ker bi želeli, da bi bili kar najbolj uspešni, vabiemo vse, ki jih zanimata, k sodelovanju v naslednjih projektih:

- Šolska učna gozdna pot
- gospodstvo gradu Jablje in vezanost na naš kraj
- Ivan Hribar, rojen v Trzinu, sicer ljubljanski župan, gospodarstvenik, pisec
- tradicionalne obrti v Trzinu
- trzinski kozolci, kašče, gospodarska poslopja, domačije na fotografijah /posebej/

Informacije in gradivo je na voljo v Turističnem društvu Trzin, telefon 564 45 28 ali občin. informativno središče 564 47 30.

## NARAVNA ZDRAVILA

Si lahko pripravimo tudi v jeseni Spet je leto naokoli in jesen je že krepko pokazala svoj pravi obraz. Hladni dnevi so tu, z njimi nadležen prehlad.

Se je čas, da si nabерemo zelišča ali plodove za čaj za dolge zimske dni. Cvetljivo smo sicer že zamudili, za plodove pa je še čas. Naberemo si lahko šipka, plodove gloga, ki je izredno zdravilo za srce in ožilje. Tudi divji kostanj lahko še nabерemo. Pomaga zdraviti ožilje, srce in razširjene vene. Kostanjevje plodove namreč olupimo, hitro posušimo in drobro zdrobimo. Prah lahko namočimo v domače žganje in s tem masiramo boleče noge. Lahko ga tudi uživamo - Žlička na dan okrepi bolno srce.

V tem času še tudi lahko nabерemo črno meto. Raste ob robu gozdov. Pomaga blažiti bolečine žledce, čajček iz črne mete pa je najboljši za dober san. Če ne morete spati, ne sežite takoj po tabletah. Skuhajte si čaj, sestavljen po enakih delih iz melise poprove mete in kamilice.

Pred spanjem se odpravimo še na vsaj 15- minutno lahko hojo!

Zinka Jordanov

## POLETNA ŠOLA V NARAVI

Začetek novega šolskega leta je 40 učencev 4. razredov težko pričakovalo, saj so se tudi letos že drugi šolski dan skupaj s spremjevalci odpravili v šolo v naravi na otok Krk. Seveda je bilo ob odhodu otrokom pa tudi njihovim staršem težko pri srcu, ko so si pomahali v slovo, saj je marsikdo prvič odšel za dalj časa tako daleč od doma. Toda žalost je hitro minila in polni pričakovanj smo kmalu prispele na cilj. Sprejelo nas je lepo sončno vreme, ki nas je spremila-jo ves čas bivanja na Krku. Nastanili smo se v počitniškemu domu v Vantativi, ki je nekaterim učencem že dobro znan, drugi pa so ga kmalu vzeli za svojega. Razpredili smo se po sobah, ki so jih učenci poimenovali po svoje in na vrata pridigli imenu ustrezno ilustracijo. Sledila so navodila o hišnem redu, urejanju sob, omar, potrebsčin... ki so jih učenci poslušali le z enim ušesom, zato smo jih morali večkrat ponoviti, kajti njihove misli so uhajale k popoldanskemu preizkusu plavanja. Kljub temu so preko tedna pokazali, da znorejo poskrbeti za svojo urejenost in urejenost sobe. Obljubili so, da bo tako tudi doma.

Po preizkusu plavanja so bili učenci razdeljeni v plavalne skupine, v katerih so v naslednjih dneh pod vodstvom plavalnih učiteljev nadgrajevali svoje plavalno znanje, skušali pa so se tudi z drugimi dejavnostmi: veslanjem v kanujih, vožnjo z banano, se spopadli z jadrナル desko (surfom), se potapljalni in se igrali različne igre v vodi.

Vsek dan smo imeli tudi nekaj ur pouka, pri katerem smo spoznavali značilnosti



okolja, rastlinski in živalski svet v morju in ob njem, veliko zanimivega pa smo izvedeli tudi o morju in dejavnosti prebivalcev v obmorskih krajih. S hitem čolnom smo se poletjali na otok Cres, kjer smo se sprehodili po značilnem primorskem kraju Beli in si ogledali prirodoslovni muzej. Še posebno so nas navdušili beloglavji jastrebci, ki so bili na okrevanju v zavetišču.

Delovne dneve smo zaključili z zabavnimi večeri, ki so se jih učenci zelo veselili. Vsak večer se je dogajalo kaj zanimivega (pohod ob belega kriza in predstavitev sob, kviz, štafetne igre, izbor miss in mistra Krka, nočni

pohod v Malinsko, zaključni večer). Prav ničče ni pogrešal televizije, čeprav je bila zelo koristen priporoček za tiste, ki so morali nekaj časa ostati v domu in počivati. Čas je hitro mineval in napočil je zaključni večer. Plavalni učitelji so učencem podelili delfinke, podelili pa smo tudi nagrade za urejenost sob. Večer smo zaključili s sprehodom do obale, kjer smo pihali meline mehurčke. Prav lepo je bilo opazovati mnogočičnih mehurčkov, ki so se dvigali nad morjem. Kar nekam hitro in tiho smo prišli nazaj v dom, kjer nas je premagala utrujenost. Z mislimi na sredek v domačimi naslednjega dne smo kmalu zaspali.



### VTISI UČENCEV:

**Tinka:** Ko smo odšli v šolo v naravi, sem bila vesela, da sem se lahko zabavala s prijateljicami

**Zan:** Na Krku mi je bilo všeč. Plaža je bila dobra, hrana odlična

**Klemen:** Vsak dan smo po večerji lahko igrali različne igre z žogo

**Anja:** Trudile smo se, da smo imele urejeno sobo. Jaz sem bila predstavnica sobe in v imenu deklet v naši sobi sem prejela nagrado za drugo mesto

**Črt:** Da sem se lahko potopil z jeklenko, sem moral opraviti test. Zelo lepo je bilo opazovati morsko dno.

**Ula:** Pri potapljanju z jeklenko mi je bilo všeč, da sem si lahko ogledala nekaj podvodnega sveta in videla morske živali čisto od bližu.

**Anže:** Najbolj mi je bila všeč vožnja z banano.

**Vito:** Všeč mi je bila vožnja z velikim gumenjakom, s katerim smo se odpeljali na otok Cres.



*Anže: V mestecu Beli smo si ogledali beloglavje fastrebe. Bilo je fantastično.*

*Tim: Želo smo se nasmejali ob šoljivih igrah.*

*Maja: Najbolj všeč mi je bil izlet v Matlinsko, kjer sem kupila spominke zase in za družino.*

*Uroš: Pri izboru miss in mistra sem sodeloval v komisiji.*

*Luka: Med zabavnimi večeri mi je bil najbolj všeč zaključni večer.*

*Zan: Na otoku Krku je bilo zelo lepo.*

Trzin, september 2004  
prispevek pripravila: Slavka Kozel

## ZAKLJUČEK SLOVENSKEGA KNJIŽNEGA KVIZA

V knjižnici Domžale smo zaključili SLOVENSKI KNJIŽNI KVIZ – SREČKO KOSOVEL IN PRIMORSKA. Letošnji kviz je že sedmi po vrsti. Pripravila ga je Pionirska knjižnica v Ljubljani s stalnimi sodelavci in novimi sodelavkami iz primorskih knjižnic. Vso organizacijo pa prevzamejo splošne knjižnice, šolske knjižnice, Društvo hrana značka Slov enige in ZPMS. Kviz je bil posvečen Srečku Kosovelu – njegovi 100-letnici rojstva. Reševali so ga učenci osnovnih šol. Namen kviza je spodbujanje branja in iskanje podatkov preko različnih informacijskih virov.

S knjigo v roki potujemo po različnih končilih Slovenije. Letos smo prejeli 980 pravilnih rešitev in izrebali 40 nagrajencev. Popeljali smo jih na prelepet izlet po Primorskem. Izrečevana pa je bila tudi glavna nagrajenka, ki se ho udeležila državnega zaključnega prizorišča v Ljubljani. RIBEKA MEŽAN iz Domžal.

Vsem izrebancem iskreno čestitamo in jih vabimo, da se nam spomladis pridružijo pri reševanju novega knjižnega kviza.

Nives Podmiljkak. foto: Janez Dolinšek



## OTROK ZA ZDRAV RAZVOJ POTREBUJE LJUBEZEN IN VZGOJO

### Starše moramo razumeti in ceniti

Zgodovina nas uči, da so starši najboljši skrbniki svojih otrok. Mnogi tragični primeri poskusov nadomeščanja družin z institucijami so prinesli razen neuspeha tudi morje gorja celim generacijam. Literatura priča o neštehtih tragičnih zgodbah otrok iz internatov raznih vrst, če omenimo le Ch. Dickensa.

Starši so po naravi najbolje opredeljeni za zadovoljevanje ob teh najpomembnejših potreb odražanja: po ljubezni in osamosvajaju.

Formula je čisto preprosta: otroka ljubiti in mu hrانjanjati občutek varnosti, istočasno pa ga vzpodobujati k lastnim izkušnjam, mu dovoliti izbirati svojo pot, vzpodobujati njegovo kompetentnost in odgovornost.

Edina težava je v tem, da sta si potrebi diametralno nasproti. Umetnost uspešne vzgoje je nekakšen slalom med obema. Zato je tako pomembno iskanje poti in ne le cilja.

Na presečišču ljubezni, varnosti in samostojnosti nastaja vzgojni koncept vsakega starša. Tu nastajajo vzpodbude, zaheve, motiviranje, prepovedi, polhvale in kazni, vzgled in še mnogo drugega.

Mnogi projekti, ki cilijo vzpodobujati učenje predšolskega otroka, delujejo po tem načelu: izkoristiti obstoječe motive za razvijanje novih, zlasti s pospeševanjem komunikacije med starši in otroki. Iz igre, iz medsebojne komunikacije rastejo veselje, znanje, interesi kot odlične surovine za šolsko, akademsko in življenjsko učenje. Otrok doživlja, da je učenje dobro, ker je domače.

### Starši potrebujejo pomoč

Ugotovili smo, da so starši prvi in najboljši vzgojitelji in skrbniki. V stiku s starši so vzgojitelji tem bolj uspešni, čim – izobraževalne ustanove jih sicer ne morejo nadomestiti, lahko pa se z njimi odlično dopolnjujejo – bolj se lahko postavijo v njihove čevlje. Razumejo, da gledajo starši svojega otroka skozi očala brezpogojne ljubezni.

Tudi poznавanje staršev se obresti. Današnji starši – običajno najbolj skrbni med njimi – dvomijo v svojo uspešnosti in uskrezenost. Vzgojne teorije, množica nasvetov, pogosto celo nasprotujejo si, jih begajo. Vzasih doživljajo, da nikoli ne bodo dosegli popolnosti, ki bi je bil vreden njihov otrok. Začnejo se obnašati kot stonoga, ki je začela razmišljati, kako bi prestavljala nožice, pa ne zna več hoditi. Starši izgubljajo intuicijo, po kateri so vzgajali fisočletja naši predniki. Opora vzgojiteljev in strokovnjakov naj bo v duhu besed doktorja Spocka: »Starši, veliko več zmorte, kot si mislite.«

Vzgojiteljice opravijo dragoceno vlogo animalorjev komunikacije med starši in otroki in tako vzpodobujajo dobro učenje. Istočasno pa pomirjajo starše v njihovem pretiranim pričakovanju uspešnosti. Z besedo, še bolj pa z ustreznejimi modeli sodelovanja, kot so delavnice in skupinska srečanja, jim predložijo pomen majhnih korakov. Usmerjajo jih in spodbujajo, kar vodi preko uživanja, aktivnega sodelovanja in izbiro lastnega načina do usvajjalnosti sveta s čutili, čustvi preko domišljije do abstrakcije klasičnega učenja.

Vzgojne ustanove s kvalitetnimi dostopimi omogočajo staršem druženje med seboj in druženje staršev in otrok.

Ko izbiramo in vrednotimo ocene staršev, ki sodelujejo v »šoli za starše«, pohvalno ocenjujejo možnost druženja in izmenjave izkušenj z drugimi starši. Za sodobno družino skrčeno na minimum dveh ali treh oseb, pomeni druženje z drugimi starši neke vrste rodbinsko srečanje. Pomeni pa tudi krepitev samozavesti in doživljajanje nečesa, kar v svoji zaskrbljenosti skoraj pozabijo: da je sreča bili starši!

Se nadaljuje ...



Mateja Chvatář  
Društvo prijateljev mladine

# DRUŠTVO PRIJATELJEV MLADINE TRZIN

V TEDNU OTROKA OD 4. DO 10. OKTOBRA 2004

Leto je naokoli in z njim tudi TEDEN OTROKA, ki poleka vedno v PRVEM TEDNU v mesecu oktobru. Tudi letos je bilo naše društvo zelo dejavno, saj smo organizirali različne dejavnosti tako za otroke kot njihove starše.

Za uvod v predstavitev našega dela pa naslednji odgovor na vprašanje:

## Kaj je "Teden otroka"?

Teden otroka je program Zveze prijateljev mladine Slovenije. Temelji na obeleževanju Svetovnega dneva otroka, ki ga je leta 1956 priznala Generalna skupščina Združenih narodov. Mednarodna zveza za varstvo otrok (I.V.C.W.) in Mednarodni fond za pomoč otrokom Unicef pa sta od leta 1957 skrbela za obeleževanje tega dne (vir: Glasilo ZPMS 1967, 1969, 1973). Po priporočilih ZN se je Svetovni dan otroka (zasledi se tudi termin »Mednarodni otroški dan«) praznuje prvi ponedeljek oktobra.

Danes je TEDEN OTROKA projekt ZVEZE PRIJATELJEV MLADINE SLOVENIJE, ki je že pred štiridesetimi leti prvi teden v oktobru proglašil za teden otroka. V tednu otroka se organizirajo različni prostostanski in razvedrilični programi za otroke v vseh večjih krajih po Sloveniji, v javnosti pa se preko medijev posredujejo sproščila otrok, ki jih pripravi ZPMS na podlagi sklepov Nacijonalnega otroškega parlamenta in povzeličiv ugotovitev iz Analize klicev na TOM telefon otrok in mladoštnikov.

**TEDEN OTROKA** smo v Trzinu začeli z BOLŠIM SEJ-MOM RABLJENIH IGRAČ v RISANJEM PO ASFALTU z barvom kredami. To je bilo lepo sončno popoldne, ko so se otroci razredne stopnje zbrali pred OŠ Trzin in prodajali svoje

igrače, bilo jih je kar 30, najmlajši pa so se zabavljali ob risanju po asfaltu.

**Torek popoldne, 5.10.** 2004. je bil namenjen staršem, saj je vrtce Palčico obiskala dr. Majda Medvešček, ki je predstavila zelo zanimivo temo v jesenskem in zimskem času - **POGOSTO BO-LAN OTROK**.

Dr. Majda Medvešček sodi med izjemno priljubljene pediatritnine v Sloveniji, še posebno na Gorjanskih, saj je vsa leta



svojega delovanja posvetila otrokom tako v dispanzerju kot v bolnišnici. Ves ta čas je živel za najmlajše, jim pomagala premagovati različne bolezni in hkrati izobraževala vzgojitelje in starše, ki, koči pravi, lahko najbolje pomagajo svoemu otroku. To, kar počne, počne z dušo in ne z denar, saj se je odpovedala plačilu predavanja in za ta sredstva je DPM Trzin kupilo 60 kg jabolka za otroke Žabice v Palčicah.

Predavanja se je udeležilo 8 staršev (od 168 otrok v vrtcu) in 4 vzgojiteljev ter 1 vzgojitelj iz vrtca; v času predavanja je vrtec nudil tudi varstvo za tiste otroke, ki so jih starši pripeljali s seboj, kar je tudi zelo poohvalno. Dr. Medveščekova je v uru in pol predstavila veliko informacij, kako ravnavati pri posameznih bolezenskih znakih otroka, v zadnjem delu pa je odgovarjala na vprašanja staršev. S predavanjem smo bili izjemno zadovoljni, vendar moram omeniti, da smo bili razočarani nad dokaj slabo udeležbo, ki nam ponovno zastavlja vprašanje, ZAKAJ »ŠOLA ZA STARŠE« v Trzinu NE ZAŽIVI?

**V sredo, 6.10.2004,** je bila na sporedu LIKOVNA DELAVNICA na temo IZDELAVA PRSTNE LUTKE, pod vodstvom modne oblikovalke Renate Bedene.

V avli šole se je zbralo 10 otrok, ki so uživali pri izdelavi prstnih lutk. Izdelali so ježka, nelopija, žabo, piščanca in zajčka. Ponavadi so likovne delavnice bolje obiskane, zato tudi tokrat škoda, da se je otroci niso udeležili v večjem številu.

Istočasno pa se je končala razstava risbic v avli šole za IZBOR ZA NAJBOLJŠI LOGOTIP DRUŠTVA PRIJATELJEV MLA-



**DINE.** V ocenjevalni komisiji so bili naslednji člani: Renata Bedene, prof. likovne vzgoje, Majda Iavec, članica DPM; Simona Gorjup, članica DPM.

Prvo mesto je zasedla NEŽA SMRDELJ, učenka 8.b razreda OŠ Trzin, drugo ANJA BAVČAR, učenka 8.a razreda OŠ Trzin, in tretje ALMINA ČANOVČ, učenka 8.b razreda OŠ Trzin. Pohvali in nagrad žal nismo uspeli podeliti, ker ni bilo avtoric risbič, vendar jih bomo podelili na okrogli miži z naslovom MLADI TRZINA IN PROSTI ČAS, ki bo v mesecu novembru 2004, o točnem datumu bodo naknadno obveščeni.

V četrtek, 7.10.2004, je bilo v dvorani Marjanice Ručigaj predavanje na temo LAHKO VZGOJIM SRECNEGA OTROKA? predavateljice Majde Mramor, specjalistke družinske terapije. Predavanje je bilo zanimivo zastavljeno, saj so imeli udeleženci možnost postavljati vprašanja, ki so se navezovala na njihove osebne probleme pri vzgoji svojih otrok. Takšna oblika je bila seveda možna zato, ker je bila skupina udeležencev majhna (10), in je prav vsak imel možnost priti do besede. Starši so srečanje zapustili izjemno zadovoljni in so se zanimali, če bo gospa ponovno prišla v Trzin.

**V petek, 8.10.2004,** je bilo na igrišču pred OŠ Trzin ŠPORTNO OBARVANO POPOLDNE s Petro Kociper, študentko Fakultete za šport. Lepo vreme je privabilo veliko otrok in njihovih staršev, ki so se ob glasbi veselo razgibali.



Tet za šport. Lepo vreme je privabilo veliko otrok in njihovih staršev, ki so se ob glasbi veselo razgibali.

**V soboto, 9.10.2004,** je DPM Trzin v sodelovanju s Planinskim društvom Onder Trzin organiziralo DRUŽINSKI IZLET na Trdino vrh na Gorjancih.

Tako, sedaj lahko polegemo čto čez pester in zanimiv Teden otroka 2004 in upamo, da smo razveselili čim večje število otrok in njihovih staršev in da se nam pridružijo v še večjem številu tudi prihodnje leto. Za konec bi pohvalila vse članice Društva prijateljev mladine Trzin in seveda tudi vse druge, ki so kakorkoli pomagali in prispevali svoj prosti čas za otroke.

Predsednica DPM Mateja Chvatil

## MLADISKI KLUB BO ZAŽIVEL

Mladi smo v Trzinu dobili mladinski klub!!! Ja, tega marsikdo še ne ve. Stvari bi lahko definirali kot prostor, kamor se zateka mladina. Pa to ni kar tako, mislim, ne visi nekje v zraku. Naj začnem bolj na začetku pravega delovanja kluba. Ko se je končevalo lansko šolsko leto, smo se zainteresirani mladi, ki želimo postati mentorji, zvečer dobivali v Mladinskem klubu, kjer smo pod vodstvom Alberta Mrgoleta pridobivali znanje, kako postati dober mentor. Večerji so izgledali kot dolgi razpravljalni krožki, prežeti z energijo in idejami za prihodnost. Vse naše misli smo nekako oblikovali v prave metode: kako pridobiti mlade, kaj mlade zanimata, kako jih motivirati ter kako jih reševati iz mladostniških stisk. Tudi med počinčanicami smo ostali aktivni ter delali načrt za začetek šolskega leta. Tako smo določili nekaj periodičnih dejavnosti, ki jih lahko mladi obiskujejo vsak teden: ob torkih – ogled filmov, ob četrtekih – grafiti oz. oblikovalna delavnica ter ob petkih – odprtia scena.

In kako se je stvar obnesla?

Na koncu meseca določili smo film za prihajajoči mesec. Film so izbrani skrbno: npr. z mladostniško problematiko, biografije zvezdnikov, starejši slovenski filmi... Vsak torek ob 18.00 uri se odvri film. Vsakič pride kar nekaj mladih, željnih novih in še ne vidjenih filmov.

Že dober mesec se dobivamo vsak četrtek ob 18.00 uri, takrat risemo tudi grafile. Končno smo mladi dobili prostor, ki kar kliče: 'Poriši me!' Tako bodo lahko grafitarji legalno porisali prostore mladinskega kluba. Ko bodo grafiti končani, bo prišel na vrsto mozaik iz ploščic.

Ob petkih zvečer v mladinskem klubu poteka odprta scena. In kaj to pomeni? Zbrani v rahu zatemnjenem prostoru, ob glasbi po našem izboru, igramo namizni tenis, malí nogomet, brskamo po internetu, gledamo filme, plešemo... Počnemo vse, kar hočemo. Skoraj vse! Alkohol ter druge opojne stvari so strogo prepovedane. Vendar vsi vemo, da ko se skupina mladih umakne v zunanjje prostore, gredo ali pit ali pa na 'joint'. Vendar smo v tistem trenutku mentorji, ki smo vedno prisotni, nemočni. Takrat so naše besede le teženje.

Tako približno zgleda, do sedaj, delovanje v Mladinskem klubu v Trzinu. Vsi se trudimo, da bi v klubu odprli še več aktivnosti, kot so naprimjer: učenje bohnov, plesi, koncerti in podobno, kar mlade veseli.

Spomnite se, da ste bili nekoč mladi in da ste delali neumnosti. Zdaj ste vi odrasli in mi mladi. Dajte nam možnost, da zaživimo svoje mladostniške dni, ki tako hitro tečejo, ter boste strpiti! Za

nami pridejo nove generacije, ki bodo prav tako želele živeti svojo mladost, verjetno na drugačen način. In ker drži pravilo, da so mladi iz generacije v generacijo hujši, pomislite, kaj šeče čaka nas!

### IŠČEMO!!!

Stare, cele ali polomljene ploščice, ki bi nam prišle prav pri izdelavi mozaika. Dostavite jih lahko v torek, četrtek ali petek po 18.00 uri.

Urša Mandeljc



## POGLED IZ ZAODRJA

**V**olitve so že za nami. Iz ust politikov sta se cedila med in mleko, tako da si bili mediji že kar lepljivi od njihovih sladkih objub. Z avtobusi so se pripeljali v skoraj vsako vas, tam govorili, plesali in prepevali. Tuk pred zdajci so odpirali novozgrajene objekte, ter nam v skrb za obči blagor in napredek slikali lepošo in nasiploch oh in ak prihodnosti - seveda če bomo volili prav njih. Volivci smo teh tisoč in več vsevrednih dobronamernih kandidatov, ki so se bili pripravljeni žrtvovati, delati, trpeti in se pripraviti za našo malo domovino, gledali v večini malo postrani vedoč, da so za vsemi temi dobrimi željami največkrat skrili čisto osebni interes posameznikov. Na volitve pa smo naveličano odšli bolj zaradi tega, da ne bi zmagala opoja ki se nam je zdela slabša, kot pa zaradi tega da bi podprtli kandidata, ki bi mu zares verjeli. Po drugi strani nas televizija in časopisi kar naprej obrisajo z novicami o terorističnih akcijah, ugrabljivih in vojnah na Blížnjem vzhodu, o lakotah in čistkah v Afriki, o pobojih otrok v šolah v Osetiji, o bombah na vlakih v Španiji, tajfunih na Karibih in podobno. Velikokrat se tudi pritožujemo nad majhnostjo Slovenije, in posledično nad majhnim vplivom ki ga imamo v svetu.

Dobro se spominjam, da smo bili že kot osnovnošolski otroci zelo ponosni da živimo ravno v Jugoslaviji. Na eni strani hudočni kapitalisti, ki izkorisčajo človeka po Slovensku, na drugi strani revni socialisti, ki si se najlonk in kavbojk ne morejo kupiti ... Mi pa ravno v sredini, v pravčni, mirni, bratski deželi s Titom na čelu ... Še se spominjam, kako smo s ponosom v srčih mahali z lastavicami, ko so mimo nas nosili kurirčkov torbico ... Z draščanjem in spoznavanjem realnosti nas je ta idealizem seveda (na žalost) zapustil.

Toda že dobro premislimo, nam tudi v sedanjosti pravzaprav ne gre slabo. Morda res nismo vpliva v svetu, vendar smo, po drugi strani, zaradi tega relativno varna država. Ni se nam potrebno izogibati javnih krajev, da bi ne naleteli na kakšno podtaknjeno bombo, kot se dogaja na Blížnjem vzhodu, ni nam treba pred vsako javno zgradbo postavljati popolnoma oklepljenih policistov in trpeti ponizjujočih osebnih preiskav takoj kot Američani in Rusi. Zvečer se nam ni potrebno zaklepiti v hiše pred kriminalci in se izogibati hoji naokrog ponoči, tako kot v marsikateri svetovni metropoli.

Po statistiki je v Sloveniji, če pustimo ob strani bolezni, največja nevarnost ta, da nas z avtomobilom ubije kakšen pijanec. Med desetimi do dvanaestimi umori, ki se jih v letu dñi zgodi v naši domovini, ima več kot polovica podoben vzrok: navlčiana zakonska partnerica namesti sekirico med ušesa svojemu specemu pijanemu možu, če jo že ta pred tem ni v alkoholnem besnilu pretepel do smrti.

Večinoma nam tudi ni potrebno vsak dan premišljevati, ali bomo naslednji dan sploh imeli hrano za svoje otroke, tako kot je to velikokrat v Afriki in Aziji. Pa tudi rušilne naravne katastrofe so največkratdaleč od naših krajev.

Po statistiki spadamo med tistih nekaj privilegiranih odstotkov ljudi na zemlji, ki živimo relativno mirno, varno in udobno. Ni se nam potrebno iz dneva v dan ubadati samo z golim preživetjem. Če uspemo ubežati vsakodnevni tekmi za boljši standard, se lahko posvetujmo tudi nadgradnji - skušamo izboljšati kvaliteto svojega življenja. Lahko se na primer ukvarjamo s športom, ali pa obiščemo kakšno kulturno prireditve.

## POZDRAVIMO JESEN Z JABOLKOM

Ena izmed tistih v Trzinu ki se zaveda da življenje ni samo pehanje za več, je tudi Lidija Babnik. Letos je že drugič zapovrstjo, v sodelovanju z društvom Kresnička in našim kulturnim društvom, organizirala prireditve Pozdravimo jesen z jabolkom. Na sončno toploto soboto, 25. septembra, smo se zgodaj popoldne zbrali v lokalnu Barca. Otroci (in starši) so lahko najprej sodelovali pri izdelavi jabolčnega soka. V majhno stiskalnico so natrosili umita in narezana jabolka, s pomočjo odraslih iz njih stisnili sok v steklene vrčke, iz katerih so si obiskovalci sok lahko stregli celo popoldne. Nato smo otroke opremili z belimi predpasniki in pravimi kuhrskeški kapami. Na vrsti je bila namestitev izdelava jabolčnega zavitka. Otroci so se razdelili v dve skupini. Prvo je strokovno vodil barčin kuhar, druga pa je bila pod malo manj strokovnim vodstvom našega KUD-a. Prav zabavno je bilo gledati prisrčne male kuharje, ki so se trudili z valjanjem testa, posipanjem moke, razvrščanjem jabolk, sladkanjem, posipanjem s cimetom in podobnim. Največ težja je malim slăščičarjem povzročalo samo zuvanje jabolčnega zavitka, vendar so pomanjkanje izkušenj nadomestili z velikim številom ročic in dodatnim lepljenjem lukenj na zavitku.

Medtem ko smo čakali da se zavitke speče, smo v delavnicah ki jih je pripravila Barcina ekipa, lahko iz papirja izdelovali prave zrnaje. Očetje in mamo so skupaj z otroki v pravem družinskom krogu posvetili ustvarjalnemu delu. Tudi kasneje, ko so se otroci že zdavnaj posvetili drugim dogodkom, je bilo mogoče



videti kakšnega očeta ali mamo ki je, zatopil v striženje in lepljenje, končeval družinskega zmaja....

Za zaključek pa je prizadetna organizatorka v goste povabila še čisto pravo lutkovno predstavo. Lutkovno gledališče Tri iz Kranja se je malim gledalcem predstavilo s simpatično predstavo Joj bojli. Malá junakinja Lenča se v zapeljivi slaščičarni ni mogla upreti temu, da se ne bi najedla preveč slasčic. Seveda so bile posledice strašne: obisk zobozdravnika in zvezdice v zobku. Po prestanih bolečinah pa je mala ljubiteljica bombonov in tortic ugotovila, da tudi sadje ni napačno, da je prav prijetno pojesti tudi kakšno sladočko jabolko.

Navkljub nauki predstave smo na koncu prijetnega druženja z veseljem pojedli jabolčni zavitek, ki so ga speli otroci. Morda ni bil popolno oblikovan, morda je bil tu ali tam preveč ali premalo posladkan, vsekakor pa je to bil eden izmed najboljših jabolčnih zavitkov kar smo jih kdaj v življenju jedli. Kajti vsak naš grizljaj in vsak izraz na naših obrazih so pazljivo spremjali naši mali kuhanji - naši otroci in skoraj ob vsaki žlički, ki smo jo nesli v usta vprašali, če je nam je všeč...

Po koncu prijetnega druženja, pa nas je gostiteljica povabila še na tradicionalno Noč čarownic, ki bo 30. oktobra ravno tako v Barci.

Andrej Zupanc

## Urška Kanduč: MOJA VNUKINJA ZNA IGRATI!

Na začetku lanskega šolskega leta se je gledališki skupini pridružilo majhno plašno dekle po imenu Urška Kanduč, učenka osmega razreda devetletke. Ne spomnim se njenih prvih odriksnih korakov, razen tega, da je bila vedno tiho in je naredila vse, kar sem ji rekla. Nikdar ni bila zahtevna pri deljenju vlog. Sprejme, kar dobi. Do danes je odigrala tri vloge: parklja, Meno ter dvornega norčka Bamba v Trnuljčici. Menim, da smo se jo še zlasti dobro zapomnili po slednji, saj je s svojim sproščenim in simpatičnim nastopom res pritegnila simpatije publike. Lahko bi rekla, da je novi up trzinškega gledališča.

Po tvojem naglasu smo hitro ugotovili, da nisi od tu, da nisi Trzinka. Od kod pribijas?

Prihajam iz Dravograda, moji starši so od tam. Preden smo se preselili v Trzin v nove bloke, smo živelji na drugi strani hriba, v srednjih Gameljnah. Dostikrat so me zaradi mojega naglasa prestavili onstran slovenske meje.

Kako bi se opisala: Kdo si?

Naspotje Bamba. Nisem preveč družabna. Rada imam knjige, sem pravi knjižni molj. Zelo rada tudi rišem, še posebno z oltimi barvami, ki jih imam doma. Moj najljubši šport pa je potapljanje. Vsako leto gremo za pet tednov na morje, kjer opazujem podmorski svet, ribice, ki jih

potem tudi narišem. Še posebno me je navdušila riba igla. Imam pa tudi dveleto sestrico Ulo, s katero se veliko igrat. Tudi ona me ima grozno rada.

Kaj pa tvoje zanimanje za gledališče? Že preden sem prišla v Trzin, sem si že lela sodelovati v gledališki skupini, vendar do sedaj nisem imela te možnosti oziroma časa. Prej sem obiskovala krožek ritmične gimnastike. Ko pa sem prišla v Trzin, sem zamenjana vse krožke.

V gledališki skupini mi je nepopisno všeč. Veliko se šalimo, smeh je naš spremjevalec. Gledališče me navdušuje, ker rada oponašam. Uživam, da sem nekaj drugega, da nisem jaz. Z Ulo se velikokrat igrava, da sem jaz princ, ona pa princeska Sneguljčica. Najbolj ji je vše konec.

Pravish, da si pravo nasprotje Bamba. Kako si se lahko tako zelo vživelia v to vlogo?

Ja, nisem ravno taka, da bi skakala, sem bolj umirjena. Poskušala sem se čim bolj vživeti v to vlogo. Sprva si nisem mogla predstavljati, da bi lahko odigrala fantovsko vlogo. Morda še posebno za to ne, ker je besedilo najprej bral Sašo. Doma sem res veliko vadila. Hodiла sem po sobi sem in tja ter ponavljala besedilo, dokler ga nisem znala. Nato sem se usedla in premisljevala, kaj vse bi lahko ob teh

besedah počela. Besedilo sem si kar hitro zapomnila. Pa še 'bica' (babica po koroško), mi je rekla, da se moram učiti. Ves čas sem zraven premisljevala, kako bi se čim bolj ponosrečevala iz vseh nastopajočib. Najlažji je bil dialog s krajem, ker sem si namesto njega predstavljala svojega ata.

Tvoja prva vloga je bila Mena, v predstavi Keket. Tam je bilo nekoliko drugače s twojo igro.

To so bili moji začetki. Bilo je prvič. To vlogo sem si zapomnila predvsem po tem, da sem imela ogromno klopov. Ni sem bila prav srečna, da sem morala jesti po vsem sistem grmovju. In bila sem veliko pretiba. Velik problem pri igri mi je predstavljalo tudi to, ker nisem še nikogar dobro poznala. Zato nisem bila preveč sproščena.

Vsak igralec ima želje po kakšni vlogi. Kakšne so tvoje želje?

Kakšnega zlobneža. Všeč mi je bil film v Vrincu ter nekatere vloge v njem.

Kaj imaš raje film ali gledališče?

Ja, večkrat imam prilagodil film, kot iti v gledališče, ampak je gledališče zame bolj zanimivo. Če pa bi imela možnost odigrati kakšno večjo vlogo v filmu, bi se pa prav rada poizkusila tudi v tem.

V igri si se letos res izkazala, prav tako v petju, prvo leto ni bilo tako. Ko sva z Igorjem govorila o glasbi, sva se oba strinjala, da bi moral Bambu čim manj peti, ker si imela lansko leto res velike težave s tem. Kaj se je spremeniло?

V Kekcu mi petje ni šlo najboljše, tako kot tudi igra ne. Vendar sem se letos resnično potrudila. Med poletnimi počitnicami sem doma vadila petje s svdjem pričkom – papagajem Kokljcem. Vendar ni bil prav zadovoljen z mojim petjem, ves čas je glasno vreščal.

Kaj pravijo starši na tvoje gledališke uspehe?



Všeč jim je. Vendar želite, da bi se ukvarjala še s kakšnim športom. Zato bom spet začela s treningom košarkarke.

Po svoji zadnji vlogi so mi starši rekli, da sem bila zelo dobra in da so vedeli, da to zmorem. Hvalili so me vse povprek. Bica je shranila tisti Odsev, kjer so bile slike s predstavo in zdaj jih kaže vsem. Ponosno pravi: 'Moja vnučkinja zna igrati.' Letos, ko smo bili na morju, so vsi videli slike.

Tudi učenci v šoli niso ostali brez besed. Ko sem šla na kosilo, sem slišala: 'Glej, tamle je tista, ki je igrala Bamboto.' Tudi učiteljice so mi čestitali, ker sem tako dobro odigrala. Starejši fantje pa so govorili: 'Glej ga norca!' Večkrat sem med učenci slišala šepetanje: »Bambo, Bambo...« Verjetno je vse to bilo zaradi tega, ker sem še tri dni po predstavi nosila kitke, frizuro iz predstave. Še letos so me nekateri otroci prepoznali.

To so bile Urškine besede. O njej bi pa lahko sama povedala še marsikaj. Je res simpatična, v naši skupini pa je znana tudi kot zelo krhka dekleica. Najbolj nas je s svojo boleznjijo prestrašila nekaj dni pred premiero Trnuljčice, ko je dobila vročino, kasneje pa je ostala še brez glasu. Vsi smo bili v strahu. Vendar nas je neka čarobna sila rešila. Kadar Urške ni na vajo, pa vemo, da jo je doma lahko zadržalo le holenec.

Urška, želim ti še veliko dobrih vlog in da s svojim talentom nekega dne zapustiš našo skupino in prodres kam više!

Urša Mandeljc  
Foto: Samo

#### ZAHVALA OB MOJI NENADNI BOLEZNINI

Zahvaljujem se za skrb in pomoč mojim dobrim sosedom Kogovškovim.

Zupanovim in Črnuglavjem. Hvala tudi Društvu upokojencev Žerjavčki, Turističnemu društvu in vsem mojim prijateljem, ki so skrbeli zame in za moje zdravje. Še posebej hvala moji najdražji družini.

Trzin, september 2004

Zinka Jordanov

Sreča v življenju je sestavljena iz številnih majhnih nesreč, ki se ti niso dogodile.

Paul Hörbiger

Srečni nismo zaradi veselja, užitkov in šal, ki so družabniki lahkomiselnosti; tudi razbolene duše pogosto najdejo srečo v stalnosti in trdnosti.

Cicerio



## ŽERJAVČKI MED VELENJSKIMI RUDARJI

Minuli mesec septembra je bil z vremenom našim načrtom kar prijazen.

Po srečanju upokojencev v Kranjski Gori in pikniku smo si privoščili še obisk velenjskih rudarjev. Ogledali smo si njihov muzej in se podali tudi v globino zemlje. Med dvournim sprehom po podzemju smo se kar dobro poučili o delu rudarjev in njihovi zgodovini. Z različnimi simulacijami so nam pokazali ne le delo rudarjev, pač pa tudi nevarnosti in nesreče, ki so jim izpostavljeni. Polni visov smo se iz jaškov vrnili na svetlo in se znebili tesnobe, ki vlada pod površjem zemlje. Del naših članov, ki niso šli v jamo, si je ogledal velenjski grad, kjer so bili navdušeni nad spremjevalko, ki jim je izčrpno predstavila tamkajšnje zbirke in zgodovino grada.

Iz Velenja smo se podali še v Logarsko dolino pod slap Rinko. V prekrasnem vremenu smo se povzpeli do slapa, najbolj pogumno pa tudi v Orlovske gnezdo. Obisk doline smo popestili še z obiskom hotela Plesnik in ogledom bližnjega slapa Palenč.

Dan je bil kar naporen in z nesrpnotijo smo čakali na kosilo. Vrnili smo se v Struge, kjer nas je v gostilni Škrubelj pričakalo dobro kosilo. Da bi bilo razpoloženje popolno, sta nam domača fanti zaigrala nekaj poskušnih viž in ko je bilo najbolj veselo, smo se odpeljali domov.



Franc Pavlič





## Novice iz Športnega Društva Trzin

### Otroška Olimpijada

Na športnem parku pred OŠ Trzin je bilo v petek, 18.9.2004, zelo živahno, saj je na njem mrgolelo otrok in njihovih staršev. To popoldne je namreč potekala Otroška olimpijada. Zabavno športnorekreativna prireditve je bila na igrišču pravljila tekmovalce od štirih let naprej. Tekmovali so otroci iz tržinskega vrtca in osnovne šole, in sicer več kot 90 otrok, od katerih je čisto vsak, ki je premagal naporen program, postal zmagovalec. Vzgojiteljice iz vrtca so svojo skupino spremijale od vaje do vaje, ki so bile kar zahtevne. Demonstratorke iz Športnega društva so najprej

pokazale, kako se vajo najbolje izvede. Otroci so namreč morali preteži mali maraton, kot tudi vzdrljivosti, čim hitreje premagati 60 m dolgo progo, test hitrosti, z vodnim curkom zbiti tarčo, test natančnosti, narediti preval, test gibljivosti. Poleg teh pa so metali žogico v daljino, premagovali poligon, se plazili pod ovirami tako naprej kot nazaj, metali na koš in skakali v daljino. Izredno zanimivo je bilo opazovati naše prisrčne najmlajše, kako se z vsem srcem borijo, da bi čim boljše končali vajo, pa njihove navijače, kako spodbujajo vsak svojega tekmovalca, mogoče še bolj prisrčno pa je bilo poslušati navijanje skupine za svojega trenutno tekmujočega, in vesele obraze klub mogoče ne najboljšemu rezultatu. Vsem tekmovalcem ob tej priložnosti čestitamo.

Na tem mestu pa se zahvaljujemo tudi vsem, ki ste na prireditvi pomagali. Prireditve je tako dobro uspela zaradi dobrega sodelovanja med vzgojiteljicami Vrtca Trzin, članji in članicami ŠD Trzin, PGD Trzin, kot ponavadi pa nam je na primoč priskočil Jurčič, ki je preko ozvočenja KUD-a še dodatno spodbujal otroke.

## KK UTRIP TRZIN



Boštjan Stadler



Boščjan Zajc



Anže Bečar



Bine Novák



Gorazd Gorupič



Jan Zakrajšek



Jurej Goncl



Nejc Gustinčič



Jure Lajovič



Jaka Lopatič



Matjaž Erčull (cap)



Rok Žugarič



Nejc Florjanc



Grega Pevc



Primož Polanc



Primož Cunder



Tomaž Trtnik



Primož Glavica (trener)

Predstavljamo vam igralce moštva KK UTRIP TRZIN, ki bo letos zastopal barve Trzina v tretrji članski slovenski košarkarski ligi. To je prvič, da smo se tržinski košarkarji opogumili za nastop na tekmovanju za naslov državnega prvaka. Pot do tja je sicer dolga, a smo prepričani, da nam bo z močno voljo in delavnostjo preboj v višjo ligo zagotovljen. Ker pa je pri vseh ekipnih športnih veliko lažje igrati s podporo navijačev, Trzincem, za katere vemo, da jih ta šport zanima, vemo tudi, da je veliko takšnih, predstavljamo igralce, za katere boste lahko navljali, hkrati pa vas vabimo na prvo tekmo, ki bo v tržinski telovadnici v soboto, 23.10.2004, ob 18.30 uri, proti KK IDRJJA 2000.

## Utrinki z Otroške Olimpijade



## Dan košarke

Dan košarke je memorialna prireditev, ki je vsako leto organizirana v spomin na Aljoško Kolenc - Alja. Letos se je v režiji Žiga Gorazda in Janeza igralo v novem športnem parku v Trzinu. Prijateljska tekma se igra tako, da se sestavita dve ekipi, v eni igrajo Aljoševi prijatelji, v drugi pa so Solci in sorodniki. Rezultat, ki sicer ni pomemben, daje pa tekmi vseeno močan nabolj, je bil letos v prid prijateljem.

## Rekreativna liga Ljubljana

Ekipi športnega društva tako v košarki kot malem nogometu sta zaključili tekmovanje v rekreativni ligi Ljubljana. Košarkarji so v 2. skupini dosegli drugo mesto, kar nas vodi v nadaljnje tekmovanje za prvaka Ljubljane, hkrati pa nas uvršča v 1. skupino letne lige, ki se bo igrala drugo leto. V letosnjih ligi so tako dober rezultat dosegli predvsem zaradi horbene obrambe, saj so bili najboljša obrambna ekipa v ligi z najmanj prejetimi koši. Trzinski nogometniki pa so osvojili 13. mesto, kar je slabše od pričakovanega, po strokovni oceni pa posledica pomljevanja ekipe in začetne neuigranosti. Priljubili so se v zimsko ligo v Lukovici, kjer so že napovedali cilj uvrstitev med najboljše štiri v skupini in boj za medalje.

## Živahen mesec varstva pred pozari



V oktobru - mesecu varstva pred požarom, smo se v četrtek, 14.10.2004, udeležili zaključne vaje GZ Domžale, ki je bila organizirana na večji kmetiji v Dobu pri Domžalah. V ponedeljek, 18.10.2004, pa smo se udeležili vaje na podjetju Etra 33, ki jo je organiziralo PGD Črnivec iz GZ Ljubljana. V sredo, 20.10.2004, so naše društvo obiskali otroci iz osnovne šole Trzin. Pokazali smo jim način opreme za zaščito, reševanje in pomoč ter delo z rajo. V soboto, 23.10.2004, bomo sodelovali na tekmovanju parov operativnih gasilcev, ki ga bo priredila sosednja PGD Loka pri Mengšu. Več o tem pa v prihodnji številki Odseva.

NA POMOČ!  
Jože Kajfež



## Trzinski triatlonec na Havajih



55-letni Anton Škrlep (Trisport), osamljeni trzinski triatlonski vi-tez, se je spet izkazal. Na tekmovanju »IRONMAN TRI-ATHLON WORLD CHAMPIONSHIPS« v Havajskem Kailua-Kona se je v soboto, 16. oktobra spopadel s svetovno elito.

Nastopal je v kategoriji moški od 55 do 59 let (54 udeležencev).

V generalni razvrstitvi je dosegel 928. mesto, dosegel pa je naslednje čase:



Plavanje:	1:16:52	1175 mesto skupno oz. 18. v svoji kat.
Kolesarstvo:	6:08:47	835 mesto skupno
Tek:	4:31:40	928 mesto skupno
Skupaj:	12:04:36	

Zanimiva podatka: med koncem plavanja in začetkom kolesarjenja je porabil le 3:15, med kolesarjenjem in tekom pa 4:02 minute. Več o njegovem teknu lahko zveste na <http://liveupdate.ironmanlive.com/pw/athlete.php?rid=41&bib=338>.



## GRAFITI

**V POSTELJI NISEM NEVEMKAJ, AMPAK ZA MIZO SEM PA PRAVA ŽIVAL!**

**KUPIL SEM SI AVTODOM, DA BI SE KONČNO USTALIL!**

**BOLIE BITI TLAČILKA KOT TLAČENKA!**

**PONOČI JE VSAKA LUKNJA - ČRNA LUKNJA!**

**RAZMERJE MED VZBURJENJEM IN RAZBURJENJEM Z LETI V ZAKONU POSTAJA OBRATNOSORAZMERNO!**

A.Z.

# STRELSKE NOVICE



## Prva tekmovanja

Po pripravah v Malinski, smo se strelec udeležili tudi prvih tekmovanj. Le te so bile organizirane na Hrvaskem in sicer v Čakovcu in Splitu, od koder smo prejeli povabilo za nastop. Z veseljem smo se udeležili obeh, predvsem tekmovanje v



Splitu pa je za društvo predstavljalo večji finančni strošek, zato so naši strelec del stroškov krili sami. Kljub vodovi v novo strelske sezono, so bili razultati na nivoju, saj je denimo Božo Habjan v Čakovcu z rezultatom 579 krogov zasedel 17. mesto, Jernej Adlešič pa je bil v Splitu skupno na 9. mestu z rezultatom 581 in 589 krogov. Prijeino je presenetil tudi naš mladinec Borut Kovaljev, ki je na teh tekmovanjih dosegel 570, 574 in 578 krogov, po ocenah trenerja Aleša pa ima v rezultatu še rezerve.

Želje in cilji Strelskega društva Trzin iz leta v leto rastejo in ni skrivnost, da je cilj društva za naslednja štiri leta, naslopi tržinskega strelectva na enem izmed večjih tekmovanj, kot so evropsko ali svetovno prvenstvo. V društvu sicer prevladuje geslo »Peking 2008«, vendar je pot do olimpijade v strelectvu težka, saj mora strelec v naslednjih štirih letih zmagati na enem izmed večjih tekmovanj, torej poleg evropskega ali svetovnega prvenstva, tudi svetovni pokal.

## Prestop Petra Karlovška

Letos je v prestopnem roku željal po prestopu izrazil perspektivni mladinec iz Domžal Peter Karlovšek, ki tekmuje v disciplini s pištoljem. Ob našem presenečenju smo vzpostavili kontakt z njegovim matičnim društvom in se skupaj dogovorili o pogojih za prestop. Le ti niso bili vezani na odškodnino, temveč pogoje, ki naj bi jih dobil v našem društvu, ter boljšim sodelovanjem in izkorisčanju tehnologije, ki je na razpolago našem društvu. Kot glavni razlog za prestop je Peter izrazil v vodenem treningu pod vodstvom Aleša Kosmača in večje možnosti za njegov napredok ter posledično vključevanje v reprezentanco Slovenije.

V prihodnji številki bomo nekaj več povedali o napredku ob izgradnji novega sodobnega streljšča v Trzinu, s svojimi prispevki pa vas bo v budoučnosti razveseljeval Andreja Gorjup, nova dopisnica Strelskega društva Trzin.

Tepl strelski pozdrav.  
Damijan Klopčič



## Tržinski strelec na pripravah

Življenje brez prijateljstva je prazno, je ugotovil že Cicero mnogo let pred našim štetjem. In prav prijateljstvo je isto, ki nas strelecke že toliko let druži in k nam privabljajo tudi nove člane. Da pa nam uspeva ohraniti prijateljstvo, si vzamemo čas tudi drug za drugega in najboljša priložnosti so vsakolete priprave, ki jih organizira naše društvo v sodelovanju s strelec iz Malinske. Bilo nas je veliko, pravzaprav smo pogresali na naše najstarejše člane, za katere močno upamo, da gredo z nami prihodnje leto.

Letos smo imeli izjemno srečo. Najprej s šudovitim vremenom, ki smo si ga po dveh deževnih in mrzlih pripravah v preteklih letih tudi zaslužili. Ker smo bili na morju, smo se med treningi ohladili v že mrzli vodi. Seveda ni manjkala kavica s pogledom na morje, ob kateri smo analizirali treninge in načrtovali potek v razplet tekmovalne sezone, ki je pred nami.

Srečo smo imeli tudi z napornimi treningi, ki so letos potekali tako kot potekajo treningi vrhunskih tekmovalcev. Treneri smo dvakrat na dan v prostori strelskega društva Dub, ki imajo, mimoogrede, odlično opremljeno strelšče, na katerem lahko dva strelec streljata na elektronske tarče ter deset klasično. Tržinci že nekaj let sanjamajo, da bi lahko vsaj vsi puškaši ali piščolaši streljali naenkrat. In ravno zaradi takih dobrih pogojev smo letos pod mentorstvom našega trenerja Aleša treneriali tako, kot še nikoli. Vsem, ki smo to želeli, je pravipravi treningi, ki niso temeljili samo na klasičnem streljanju ampak nam je treninge popestril z različnimi metodami, ki pomagajo tako pri kondiciji kot pri psihični pripravi. Škoda, ker zaradi prostorske stiske, igrca ne moremo izvajati z vsemi strelec tudi doma. No kakorkoli že, zadovoljni smo bili, da se je tako potrudil za vse, tudi za nas, skoraj že veterani.

In potem smo imeli še igrajo srečo. Gostitelji, strelec iz društva Dub so nam omogočili treninge in nam prizadeli prijateljsko tekmo. Poiskali so nam prenočišča s pogledom na morje, tik ob strelšču. In ko se nam je zdelo, da nam bo prijetno ne more biti, je prišlo tisto najboljše. V bližnjem gostišču so nam pripravili večerjo, kakršne tudi slučajno nismo pričakovali. Nama večerje bi bila boljša beseda gostija. Postregli so nam s kar petimi različnimi morskimi jedmi in vse so bile slasnine. Bili smo naravnost navdušeni.

In kje smo našli čas še za prijateljstvo? Tam vmes, ves čas. V trenutkih, ko smo drug drugega bodrili, se postušali pri tarnjanju nad težavami, ki jih imamo, vsak svoje, na tekmi, na treningu... V trenutkih, ko smo si čestitali za dobre rezultate in se jih skupaj veselili. In prijateljstvo je bilo veliko tudi v trenutkih, ko smo drug drugom pripravili presenečenje, nagajivost, z namenom, da privabimo nasmejh.

Priprave so za nami. Za nas so bile uspešne. Utrdili smo prijateljstvo, kondicijo in tehniko. Vas pa bomo priprivali z rezultati. Dobrimi ali celo odličnimi, saj drug v drugega verjamemo in držimo pesti. In to je to.

Andreja Gorjup

# ZAKLJUČEK REKREATIVNE KOLESARSKO SEZONE

▼ začetku leta, ko se pokažejo prvi sončni žarki in ko začne ozračje postajati malce bolj toplo, nas večina iz garaze na dan privleče kolo in vrtenje pedala nas nato spreminja celo poletje ter še pozno v jesen. Ko pa dnevi postajajo hladnejši, deževni in turobeni, se začnemo ukvarjati s kakšno drugo aktivnostjo, kolesa pa pospravljamo v garazo.

Tržinski Felixi svojih koles zaenkrat še niso pospravili (zaključni izlet s piknikom v Dolgi dolini načrtujejo na eno izmed nedelj v oktobru, morda celo novembру, odvisno od vremena), o prevoženih kilometrih in doživetjih na cesti pa smo se pogovarjali s Srečko Frantram, vodjem kolesarske sekcijske Felixi.

*»Kolesarska sekcijska je letos načrtovane akcije izvedla v celoti, lahko bi bilo rekel, da smo načrtovani program dobesedno podvajali. Izvedli smo vsa načrtovana kolesarjenja v okviru akcije Družina na kolesu, udeleževali smo se maratonov, gorskih kronometrov, tekmovalnih prireditev, rekreativnih kolesarjenj...«*

Za družine so organizirali različne kolesarske trase, ki si bile primerne tako za najmlajše kolesarje kot tudi za njihove mamice in očete. Ob štirih različnih priložnostih so družine tako lahko kolesarili po poti Trzin-Ganljene-Vodice-Trzin, Trzin-Zbilje-Trzin, Trzin-Kamniška Bistrica-Trzin ter po cestah okoli Šmarne gore.

Felixi so se udeleževali različnih kolesarskih maratonov (maraton Franja, maraton treh občin v Grosupljiju, maratoni v Radencih, Banovcih, Črnučah, Domžalah, Novem mestu), na katerih so bili dobro trenerani kolesarji zelo uspešni, tisti kolesarji, ki so že zeleli preizkusiti zgolj svojo kondicijsko pripravljenost in začutiti draž kolesarskih maratonov, pa so bili s svojimi uvrstitvami tudi zelo zadovoljni. »Na različnih maratonih so sodelovali kolesarji vseh starostnih skupin, udeležba je bila dobra, saj je bilo na vsakem maratonu skoraj 20 tržinskih tekmovalev (Felixi so tudi ena izmed številnejših skupin na maratonih op p), slabše obiskano sta bila le maratona v Radencih in Banovcih, ker sta obo kraja od Ljubljane bolj oddaljena, z razdaljo pa je povezano višina organizacijskih stroškov.«

Tržinci so se udeležili tudi gorskih kronometrov (vzpon na Pance in Dobeno) ter številnih drugih prireditev tekmovavnega značaja (Lukovica in Vršič). Povrh vsega naštetelega je kolesarska sek-

cija celo poletje vsako nedeljo ob lepem vremenu organizirala rekreativno kolesarjenje. Kolesarji so se zbrali ob pol devetih ali pol desetih dopoldan (v vročih poletnih mesecih so se zbrali prej, ko se je shladilo, pa kasneje) pred trgovino Mercator in si gledale kondicijsko pripravljenost udeležencev podala na pot. Za kondicijsko slabše pripravljene kolesarje je bila pot do cilja navadno nekoliko lažja, za druge, bolj utrjene, pa seveda težja. Tako so na primer na izletu v Predvor s fizično šibkejo ekipo šli po bližnjicah, na poti v Kamniško Bistrico so kolesarili bolj počasi in podobno. So se pa na cilju vedno zbrali vsi in skupaj proslavili svoj doseg. Za takšen način kolesarjenja so se odločili, ker Felixi vedno ogledamo na to, da nam je kolesarjenje v zadovoljstvu in da se ne mučimo. Na tak način zadovoljimo tako telesno bolje pripravljene kot telesno slabše pripravljene.« Take so vsi nedeljski rekreativni kolesarji prevozili od 60 do 80 kilometrov in pri toliko prevoženih kilometrih menda nihče ni omagal. Udeležba na nedeljskih izletih je bila vedno dobra, od 20 do 30 udeležencev, vsako nedeljo pa so odkolesarili v drug kraj. Kolesarska sekcijska je pripravila kolesarjenja v okviru športne značke Tržina, organizirali pa so tudi dirko za kriterij Tržina, na kateri so sodelovali vrhunski kolesarji, ki na tekma v tujini zasedajo najboljša mesta, udeležili pa so se tudi olimpijskih iger in svetovnega prvenstva.

Za prihodnjo sezono pa Felixi že sedaj načrtujejo novosti. Odločili so se, da bodo še bolj spoznavati Slovenijo, in sicer tako, da bodo izlete, ki jih bodo organizirali, začnili z ogledom kulturnih in naravnih znamenitosti področja, po katerem bodo kolesarili, in druženjem na kmečkih turizmih. Ideja o takšnem načinu kolesarjenja se je porodila na letošnjem izletu okoli Cerkniškega jezera, ko so si ogledali muzej in se ustavili na kmečkem turizmu Kandare (znano po pridelovanju ekološko neoporečne hrane). Naslednjo leto bodo sodelovali tudi na najbolj množičnem maratonu na Ptuju, ki se ga vsako leto

udeleži skoraj 3000 ljudi. Za sodelovanje na tem maratonu so se odločili, ker »ako številčna udeležba kolesarjev pomeni, da je kolesarska pot zelo prijetna za vožnjo, pa tudi kolesarjenje med 3000 ljudmi je prav posebno doživetje.«

Kolesarska sekcijska se ob zaključku letosnje sezone lahko pochlubi še z velikim številom novih članov, ki so jih vse opremili z dresi po ugodni ceni, svetovali pa so jim ljudi pri nakupu koles in druge dodane opreme. Toda čeprav večanje števila članov kolesarske sekcijske pomeni lep uspeh, pa to s sabo prinaša tudi nekatere probleme. Namreč stroški organizacije s z večjim številom članov večajo in tako se Felixi v zadnjem času ukvarjajo s prečakovanjanjem in finančnimi bilancami, da bodo ugotovili, koliko članov lahko kolesarska sekcijska ima, da bodo stroški optimalni. Če bo članov preveč, bodo verjetno poleg plačevanja članarine uvedli tudi delno pokrivanje stroškov udeležbe na kolesarskih prireditvah. Toda ker so Felixi vedno že zeleli združevati ljudi dobre volje in ker zagovarjajo množičnost in ker želijo »da se ljudje spoznavajo, povezujejo, da se ustvarjajo dobitni medsebojni odnosi in da Trzin ne bi bil le spalno naselje«, bodo naredili vse, da to takšne finančne participacije članov ne bi prišlo, če pa že, bi bila le-ta minimalna.

O kolesarskih doživetjih pa je Srečko dejal: »Vsako kolesarjenje, vsaka prireditev je zgodba zase. Težko bi povedal vse, kar se dogodilo, ker je tega preveč. Povsod je bilo dosti dobre volje, po maratonih pa je bilo še posebej veselo, saj organizatorji ponavadi pripravijo zabavo, kjer se vsi, kljub urutnosti, dobro zabavamo.«

Kaj pa padci, poškodbe? K sreči tega ni bilo veliko. »Na prvem družinskem izletu je sicer neki oče v silni previdnosti povzil svojega sina, ker se mu je s kolesom preveč približal, toda hujšega ni bilo. S praskami in odigrinami pa so jih na različnih izletih odnesli Zoran, Meta in Andrej.«

Če želite še zadrijet letos zajahati kolo, bodite pozorni na sončne nedelje in se s Felixi podajte na zaključni izlet, ki bo lepa pikata na i celotne (moram dodati, da izjemno bogate in uspešne) sezone.

Ps: Naj za konec povem še to, da bodo nekateri tržinski kolesarji ob zaključku vseslovenske akcije Slovenija kolesari, prejeli priznanja in nagrade. Več o tem pa v naslednji številki Odseva.

Mateja Erčulj



Tistem, ki ljubijo, podelijo bogovi vse: vse veselje in vse trpljenje.

Johann Wolfgang von Goethe

# OLIMPIJEC BENO LAPAJNE:

## Za vsakim porazom porazom pride tudi zmaga



**Postavni, dva metra visoki Beno Lapajne že s svojo pojavo hitro pada v oči, je pa tudi prijeten in zanljiv sogovornik. Kot smo obljubili v prejšnji številki Odseva, smo se s tem znamen tokometnim vratarjem, ki že nekaj časa živi v Trzinu, pogovarjali predvsem o njegovih vtiših s poletnih olimpijskih iger v Atenah in njegovih pričakovanjih od prihodnosti.**

**Na otvoritvi olimpijskih iger si nosil slovensko zastavo, kar je posebna čast za vsakega športnika. Kako si to dojemal?**

Da so mene izbrali za zastavonoša, je veliko priznanje za slovenski rokomet. Kot kapetan slovenske rokometne reprezentance sem bil zelo počaščen.

**Kakšni so bili občutki na otvoritvi ter seveda bivanje v olimpijski vasi s športniki z vsega sveta?**

Že pred otvoritvijo letosnjih olimpijskih iger sem razmišljjal, da mimohodu športnikov verjetno ne bom prisostvoval. Tudi v Svetnju pred štirimi leti se ga nisem udeležil, ogledal sem si le otvoritveno slovesnost. Letos je bilo malo drugače predvsem zato, ker sem bil izbran za nosilca zastave. Bil sem edini od rokometašev, saj je bila naslednji dan na sporednu že prva tekma prvega dela tekmovanja v rokometu. Pred uradnim začetkom smo bili z ostalimi športniki v posebnih dvorani. Nato smo se zvrstili po vrstnem redu držav ter vkorakali na stadion v Atenah. Ko smo prišli na stadion, smo bili 10 sekund na velikem ekranu. Stadion je bil poln športnikov z vsega sveta. Občutki, da prisostvuješ takemu dogodku, so sicer lepi, vendar name niso naredili tako močnega vtisa, saj so bili to moje druge olimpijske igre. Tisti, ki so bili prvič, so seveda vso to dogajanje doživljali na drugačen način.

V olimpijski vasi ni bilo veliko časa za druženje z ostalimi športniki, ker smo imeli vsi svoje obveznosti. Vsak je bil osredotočen predvsem na svoj nastop. Lepo pa je bilo videti športnike z vsega sveta.

**Ali ste si rokometni v dnevih, ko niste imeli nastopa, imeli možnost ogledati tudi druga športna tekmovanja, vsaj tista, na katerih so tekmovali slovenski športniki?**

Gleda na to, da smo imeli treninge in druge obveznosti v okviru rokometu, nisem imel priložnosti, da bi si ogledal kakšno od ostalih tekmovanj v živo, v času počinka sem si ogledal kakšno od tekmovanj po televiziji.

**Ste se z dobitniki medalj tudi kaj poveselili?**

V olimpijski vasi niso organizirali nobenega praznovanja v času dobitnikom medalj. Čestital sem Špiku in Čopu ter Žbogarju za osvojene medalje.

**No, pa se dotakniva tudi tvojega športa-rokometna. Na igrah niste blesteli tako, kot so vas pričakovali slovenski ljubitelji športa in kot ste verjetno pričakovali tudi igralci sami. Igra nekako ni stekla. Manjkallo je predvsem akcij, ki so krasile vašo igro v zadnjem odbojku. Tukaj mislim tudi na celjsko zunanjino linijo (Vugrinec-Zorman-Rutenka). Kaj je boirovalo temu?**

Na olimpijskih igrah smo si seveda zelenili počakati čim več. Kar so drugi pričakovali od nas, niti ni tako pomembno, vsaj zame ne. Važno je, kaj sam pričakujem od sebe, to je da dam na vsaki tekmi od sebe svoj maksimum. Rokomet je pač tak, 12 ekip je igralo po svojih najboljših močeh, na koncu pa vedno zmaga najboljši. O vzrokih za slabo igro jaz ne bi govoril, za analize so pristojni drugi.

**Ste bili zelo razočarani oziroma o čem ste premisljevali, ko ste ugotovili, da teste izpadli?**

Na olimpijske igre smo šli z namenom, da pokažemo čim več. Človek igra po svojih najboljših močeh, vsekakor ni dobre volje, če mu ne gre po načrtih. Šport je tak, da za vsakim porazom pride tudi zmaga. Vseeno kakšnega večjega razočaranja ni bilo, večjega veselja pa tudi ne.

**Eden svetlejših trenutkov je bila vaša igra s kasnejšimi olimpijskimi prvaki Hrvati, kjer vam je zmanjkalo malo športne srečе. Ali imate kakšen poseben motiv, ko igrate z našimi sosedji?**

Jaz kakšnega posebnega motiva nimam. Ko igram proti Hrvatom, je enako, kot bi igral proti katerikoli drugi reprezentanci. Sosedki dvobojo so zanimivi predvsem za publiko.

**A te je presenetilo, da so olimpijsko zlato domov odnesli reprezentanti Hrvaške? Ali si to pričakovali?**

Reprezentanca Hrvaške je zasluženo zmagača. So rokometni svetovni prvaki ter zdaj tudi olimpijski prvaci. Pričakoval? Sem. Na teh olimpijskih igrah so pokazali najboljšo igro. V odločilnih trenutkih so imeli samozačest, la samozavest pa je predvsem manjkalna ekipi.

**Olimpijske igre so za tabo. Pred tabo in tvojimi soigralci je zdaj nov iziv – Svetovno prvenstvo v Tuniziji. RZS je dobila novega predsednika. G. Jankovič se je poslovil. Odprtvo pa je tudi vprašanje, kdo bo novi selektor moške rokometne reprezentance. Kaj meniš o tem, svetovno prvenstvo se začne že januarja 2005, časa ni veliko?**

Novega selektorja bo izbrala RZS. Mi igralci pri teh odločitvah ne sodelujemo, tako da se z izbiro selektorja ne obremenjujemo. Novi selektor bo izbral igralce po lastni izbiri. Naša naloga pa je, da v svojih klubih igramo čim bolje.

Priprave za svetovno prvenstvo se začnejo sredi meseca decembra, tako da je še dovolj časa za kakrsnekoli odločitve.

**Pa se iz reprezentance preseliva na klubsko tekmovanja. Po lanskem sezonu, ko si branil v Franciji pri Ivryju, si se v letosnji sezoni ponovno vrnil v Slovenijo, in sicer si član prvoligaša RK Gold Club iz Kozjane. Kako si se znašel v novi sredini?**

Zaenkrat se počutim zelo dobro. Začeli smo s treningi, za nami sta že dve tekmi v državnem prvenstvu. Za podrobne ocene in analize je že prekmalu, ta ekipa je nova in se je potrebeno že dobro uigrati. Po moje oceni najboljše igre Gold Cluba lahko pričakujemo meseca aprila in maja 2004.

**Tekmovanja v 1.A članski ligi Telekom se že začela. Cilji kluba pa so? Cilji kluba se predvsem vsako tekmo zmagati, potem pa kar bo, pa bo.**

**Pa še malo na domači dvorišči. Kako ti uspe uskladiti trenerske obveznosti z družino, ženo Barbaro in majhnim otrokom?**

Brez problema. Z veliko dobre volje.

Tanja Prelovšek



## PREDLOG ZA ENODNEVNI JESENSKI IZLET - PREDDVERJE STORŽIČA

Ste vedeli, da imamo tudi v naši lepi domovinici piramido? Ne? Torej, če želite videti isto, zaradi česar trume »vsegavideči« turisti hrušijo v Egipt, se le malce ozrite tja čez ramo, proti severu. In videli jo boste (in pri tem še prihranili za dragi potovanje čez mediteransko lužico).

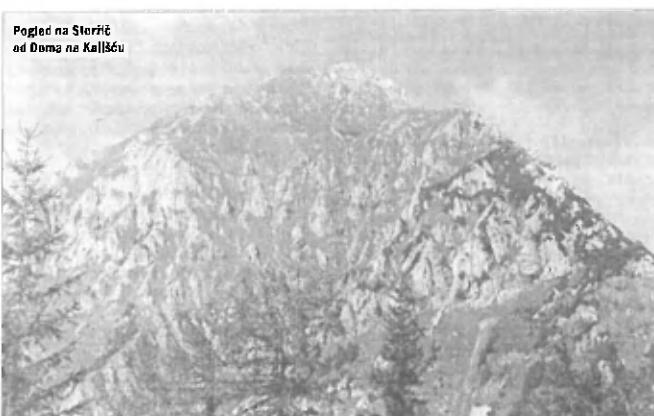
Kot bi hotela povedali, da nima tekme v vsej ljubljanski kolini, tako složčasta piramida mogočno predira oblake tam visoko nad Preddvorom oziroma nad gorjenjsko metropoljo – Kranjem. Le kdo je ne pozna? To je, seveda, nesposni vladar gorjenjske ravnine – Storžič. Vendar predmet današnjega izleta ni obujajije spominata na tlake egipčanskih sužnjev pri postavljanju piramid, marveč želimo pogledati tega vitkega lepotca bolj od bližu kot le z domačega vrta. Stoterim romantičnim dušam je (bil) navdih za pesnjenje in hvalo domovini, stoterim planincem inspiracija za vzpon, stoterim prijateljem in prijateljicam neba je (bil) priročen (oziroma »prinožen«) za kratek postanek in

za nabiratje moči za nadaljnje vragolije visoko nad temi. Ker zaradi svoje mogočnosti zahteva tudi mogočnost našega kondičijskega duha (iz Mač se bomo do vrha Storžeca – tako ga lokalpatriotsko imenujejo Tržičani – potili v lastnem potu kar debele štiri ure), se bomo povzpel »les na srednjem letev lesete, ki vodi do njegovega očiljenjene vrha – do Doma Kokrskega odreda na Kališču, ki s svojimi 1534 metri ne predstavlja zanemarljive višine, in se lahko malce osabno ozira na Sv. Jakoba (961 m). Štrikolesnega prijatelja, oblečenega v položeno pločevino, lahko pustimo na urejenem parkirišču malce višje od Mač (iz Preddvora približno 1,5 km). Brez skrbi! Rurnene obcestne puščice nas ne bodo pustile na cedilu. Torej, z dobro vojlo in pesmijo v srcu zapustimo prostor, kjer nas bo počakal jekleni korijček, kajti pot ni kratka. Odvisno koga vprašate – dolgoletnega ljubitelja gora ali mestnega svikendizelnika! Naredimo kompromis in pot uvrstimo med srednjedoje. Ah, pa kaj bi o dolžini hoje! Kdor rad uživa v zmerni hoji, ki sprva poteka po gozdni cesti in se nadaljuje

kot lahk pot v nedrju iglavcev in na koncu še po lepi »cikcak« poti mešanega gozda, bo hipoma pozabil na čas (iz Mač pa do doma na Kališču bomo potrebovali nič več kot dve urici). Vendar ne hitimo, vzemimo si čas za počitek in požirek. Blíže kot borno Domu Kokrskega odreda na Kališču, večji in bolj prostran pogled se nam ponuja na gorenjsko ravnino. Julijci kot na dlani, Kranj na konici kažejo in prestolnica na koncu prstanca. Na žalost proti tržinskemu močiviju zastira pogled raški osamelec. Eh, pa kaj zato! Oko se bo naužilo lepot gorenjskega koščka pod nebom, duša bo patriotsko vzduhivala, tele pa bo hvaležno ječalo, da smo ga ponovno premaknili iz udobnega objema naslorjača. Pa z veliko mero dobre volje na pot!

Nataša Prah

Pogled na Storžič  
od Domu na Kališču



### INFO

Iz Mač potrebujemo do Doma Kokrskega odreda na Kališču (1534 m) 2.15 h., iz Preddvora 2.45 h., od Doma na Kališču do vrha Storžiča je še 1.45 h.

Opozorilo: po približno 15 minutah hoje od parkirišča nad Mačami se pol razcepí. Leva je krajsa in bolj strma, desna pa je dejša in polnožnejša.

- Dodatne informacije:  
TD Preddvor, Tončka Kociper,  
tel: 042-25-51-023  
TD Baselj, Tone Roblek,  
tel: 042-25-51-292

**Dom Kokrskega odreda na Kališču**  
Dom upravlja PD Kranj. Od junija do septembra je koča odprtia vsak dan, v zimskem času pa ob sobotah, nedeljah in praznikih

- Dodatne informacije: Dom na Kališču, tel: 041- 614-586,  
<http://www.kalisce.com/>

## UČENJE ZA ŽIVLJENJE

Center za socialno delo Domžale vabi vse, ki jih zanima delo z mladimi v projektu »Učenje za življenje!«

Vabljeni ste vsi, ki ste radi v družbi mladih in ki ste vsaj enkrat tedensko pripravljeni posvetiti del svojega prostega časa otroku ali mladostniku, ki potrebuje pomoč.

Projekt je namenjen pretežno osnovnošolski mladini, deloma tudi mladostnikom, ki potrebujejo pomoč pri učenju, spremeljanju šolskega dela, učenju socialnih veščin, druženju, pogovoru, usmerjanju v pozitiven način preživljavanja prostega časa.

Pomoč nudimo enkrat do dvakrat tedensko po dve šolski urki na domu družine, pri tem pa skušamo okrepliti otrokovo samozavest, mu pomagati izboljšati učni uspeh, mu nuditi oporo, pomagati odkriti njegovo interesna področja, izboljšati njegovo samopodobno in ga usmerjati k pozitivnemu in zdravemu načinu preživljavanja prostega časa.

Vsi zainteresirani lahko pokličete na tel. št.: 01/ 724 63 87, vodjo projekta Veroniko Dermastja.

S sodelovanjem v našem projektu je možno opravljati tudi praktično delo ali kot obvezne izbirne vsebine!

Vljudno vabljeni k sodelovanju!



## PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN GOSPODIČNA IN TRDINOV VRH



Planinsko društvo Onger Trzin in Društvo prijateljev mladine Trzin že kar nekaj let uspešno sodelujeta in vsako leto organizira skupni izlet v sklopu teden otroka. Prejšnja leto smo obiskali Slavnik, Lovrenška jezera na Pohorju in Slivnico. Letos pa smo se podali na Trdinov vrh, ki je najvišji vrh Gorjancev.

V soboto, 9. 10., se je pred Mercatorjem ob osmih zbrala kar pisana družina mladih in mladih po srcu. Hrino smo se posledi na avtobus in že smo se peljali proti Dolenski. Irena je med vožnjem iz

knjige Janeza Trdine Bajke in povesti o Gorjancih prebrala zgodbo o izviru Gospodična. Ta izvir naj bi imel čudežno moč. Če se z vodo umiješ po obrazu, se pomladis. Kot bi mignil smo bili v vasi Gabrie pod vnožjem Gorjancev. Na ramu smo dali nahrbnike in že smo jo mahnili po planinski poti. Marsikdo je ob poti nabiral kostanj in gobe. Hrino smo se vzpenjali in kmalu smo prišli do prvih košenic. Košenice so posebnost Gorjancev. Še danes te strme travnike kosijo. Prišli smo do izvira Gospodična. Vsi so bili navdušeni nad izvirom. V daljavi se je slišalo grmenje, vendar to ni prestrašilo najbolj



zagretih. Večina ljudi je pojedla malico v planinski koči pri izviru Gospodična, ostali pa smo jo mahnili še na Trdino vrh. Hrino smo bili na vrhu. Na žalost je začelo deževati. Nazaj smo se vrnili kar po cesti. Ostali, ki so ostali pri izviru, so pogledi dobrote iz nahrbnika, otroci pa so se sli zabavne igre. Ko smo se tistih, ki smo bili na vrhu vrnil, je že nehalo deževati. Pri koči smo naredili še skupinsko sliko, nato pa nas je prišel iskat avtobus. Imeli smo srečo, saj avtobus lahko pride tudi do koče. Pot navzdol bi bila preveč spolzka in bi nam preveč drsela.

Po dobrini urti vožnje smo se vrnili v Trzin. Preživeli smo lep sobotni dan in z mislimi smo že bili pri izletu, ki ga bemo organizirali naslednje leto v teden otroka.

Boštjan Kralj

### **V bližnji prihodnosti napovedujemo (spremljajte obvestila na plakatnih mestih in spletni strani društva):**

- Fotografska razstava sedanjega glavnega urednika Planinskega vestnika Vladimirja Habjana »Poti po slovenskih gorah».
- Predavanje alpinista Marjana Kovača »Gospodar stolpov« (o plezanju nove kombinirane smeri v Andskem lepotcu Chacraraju).
- Predavanje (diapozitivi in film) ter razstava fotografij mariborskega alpinista Borisa Štrmske: »Četrto stoletje slovenske šole za nepaliske gorske vodnike v Manangu».
- Predavanje Marjete Keršič Svetel o največjih ekoloških problemih našega alpskega sveta.
- Potopisno predavanje Ane Galjot: »Nova Zelandija».
- in še in še ...

10. junija 1997 se je zgrudila na Okrešlju nad Lovrenško dolino huda nesreča gorskim reševalcem. Kar pet izrednih mož, ki so pomagali mnogim v težavah, je s svojim življenjem plačalo drobenco napako, ki v dolini ne bi pomenila nič, a v gorah - vse. Mladi trzinški planinci smo v nesreči izgubili svojega prijatelja, legendo bovškega gorskega reševanja - Borisa Mlekuža.

Leta minevalo, a med namji je ostala navada, da gremo zadnji dan oktobra na Okrešlj prižgati sveče v spomin na vse umrle gorske reševalce. Z leti je prvotno »zaseben izlet« prerasel v akcijo mladinskega odseka.

Če si kdo želi letos z nami, naj pokliče Emila - poskusili se bomo dogovoriti...

Pa še zanimivost: Vreme je običajno - slabo, če ne kar obupno slabo. A vreme nas še nikoli ni ustavilo. Verjetno nas tudi letos ne bo ...



### **Po plezalni poti na Gradilko Tur**

V nedelji, 24. oktobra. Zbirališče: pri hišici PD Onger Trzin ob 8.00. **Obvezne prijave** (do petka zvečer, v soboto možna komunikacija samo preko SMS-ov!) pri Emili na tel. 031-570-533. **Obvezne izkušnje s hojo in plezanjem po zavarovanih plezalnih poteh!**

## 850 LET PRVE PISNE OMEMBE MENGŠA

*Hans Spurg*  
Mengš 2004

Mengeš je bil, kot kažejo bogate arheološke najdbe, poseljen že v prazgodovini. Na pobočju Gobavice – hriba nad mestom – je bilo v pradavnini eno največjih uirjenih gradisč v Sloveniji, kraj pa je igral izjemno pomembno vlogo tudi v rimski dobi. Kasneje so v Mengšu ustanovili eno prvih prafrar na Slovenskem, pomembno vlogo pa je igral tudi v času protestantizma in v 18. in začetku 19. stoletja. V Mengšu so ustanovili prvo predilnicno na Kranjskem, prvo pivovarno na Kranjskem, zaradi svoje strateške lege pa je bil tudi pomembno sejemska mesto. Svojo vodilno vlogo je začel izgubljati šele, ko Mengšani niso pristali na gradnjo železnico skozi njihov kraj.

Letos pa Mengeš praznuje 850-letnico svoje prve omembe v pisanih virih. Leta 1154 je v darsilni listini meranskega vojvode Bertolda kot eden od prič omenjen tudi Dietricus de Meingensburg. Listino, s katero je mati grofa Bertolda poklonila Vetrinjskemu samostanu devet kmetij z vsemi pritiklinami, ki so se razprostirale med Kamnikom in Sv. Lovrencem na Planini, ter hrib nad Bašljem, ki bi bil primeren za postavitev gradu, zdaj hranijo v koroškem muzeju v Celovcu. V Mengšu pa so temu jubileju letos posvetili že vstopo prireditve, vrtunc pa je predstavljala proračna. Ko so pripravili 1. oktobra v mengeškem kulturnem domu. Nastopili so priznani mengeški umetniki, ki so po svoje potrdili, da je Mengeš res mesto glasbe. V zanimivem programu, ki so ga popestrili z diapozitivi mengeških kulturnih in zgodovinskih spomenikov, so nastopili: sopranistka Nina Kompare, oboist Matej Šarec, kitarska Meta Skok, klarinetist Dementrij Lederer, pianist Simon Krečič, harmonikar Klemen Leben ter člani otroškega pevskega zbora Mengški Črički.

Med udeležencami slovesnosti je bilo tudi več Trzincev.

MŠ

## Študentski klub Domžale:

### PRED NAMI JE 12. BRUCEVANJE!

Študentje in vsi mladi, pozor! Vemo, da vam učitelji in profesori že prav kreko hodijo po »živčkih« in vas polnijo z znanjem na vse mogoče načine, zato smo se odločili, da vam nekoliko olajšamo to jesen, ki je kar prehitro prišla. Ob športnih aktivnostih, predvsem pa jedešti, pihači, zabavi in obilo dobre glasbe se vam obeta prijetno kratkočasenje v naši družbi. Na vas je le, da sprejmete povabilo na našo in vašo zabavo. Za začetek, toliko da proslavimo prihod jeseni, jesenskih barv in čas kostanja, pripravljamo Kostanj party 2004.

### KOSTANJEVA ZABAVA 2004

Izkoristili bomo plodove jeseni in pred Študentskim klubom Domžale na Ljubljanskem 70 v Domžalah ponovno organizirali Kostanj party. Dogajalo se bo na predzadnji dan tega meseca, 30. oktobra 2004, od 18. do 24. ure. Pekli bomo kostarji, se greli ob kuhanem vnu, paklepetali in skupaj kaj zapeči. Slednje pa ni nujno, saj bo za glasbo skrbela tudi glasbena skupina OLIVIJA. Vsekakor ne smeš zamuditi najboljše jesenske zabave.

### AIR CANYONING

V čarobni soteski Predaselj v Kamniški Bistrici bomo še enkrat letos organizirali Air Canyoning. Kar smo počeli v avgustu in septembru, se bo dogajalo še v oktobru. Naj vas spomnimo, kaj je to. Po vrvi navpično 20m v temačno globel, kjer se "preklipimo" na vodovratno Tyrolian jeklenico (70m), po kateri se spustimo iz temačnih globočin do izhoda iz soteske. Po prihodu na svetlo sonce nas čaka še en spust (34m vertikal), in sicer do slapa, ki si ga je možno ogledati le bingajoč na vrvi. Slap je vpet med navpični steni, ki pa ju je erozija v dolgih letih oblikovala v osmico dvojnih sod. V tremučkih za odih med obema spustoma si bomo ogledali še Mali izvir - stranski Izvir Kamniške Bistrike, kraj pregovorne lepote. Po vseh napetostih in pričakovanjih se bomo potolažili v Piceriji Murka, ki še vedno slovi po največjem premu južno od Alp. Akcija bo 24. oktobra 2004, ko ob 15. uri startamo iz Domžal.

### SPET BOWLING

Čeprav je jesen v znamenju bojij zaspanih barv, mi še vedno obožujemo fluorescentno svetlobo! Ljudje se kar ne naveličajo doseganja streikov, split-anja in ostalih dogodivščin na stezi. Cosmic bowling nam zoper pripravlja fluorescentne luči, glasno glasbo, simpatične čeveljčke, svetleče krogle in neverjetno dobro zabavo, ki se nam obeta. Kje? V recepciji Bowling kluba 300. Pa ne pozabite, število mest je hitro zapolnjeno – vsak želi doživeti to zabavo! Vse informacije pa tako kot vedno – ŠKD in ŠKK.

### 12. BRUCEVANJE

Kot vsako leto, bomo tudi letos pripravili tradicionalno, sedaj že 12. (!) Brucevanje v Hali komunalnega centra v Domžalah. Vsi novi bruci, turbo bruci in tisti, ki imate to že nekaj let za seboj, se nam lahko pridružite 25. novembra 2004 od 21. ure daje. Tako kot vsako leto se obeta mega zabava, dober animacijski program, slamerji, krst brucev ter, ne boste verjeli, nastop skupine ELVIS JACKSON-i. Kdor je že bruceval z nami v HKC v Domžalah, ve, da zabave ne sme zamuditi. In ker gre dobra reklama hitro od ust do ust, se ne bojimmo niti tega, da nas ne bi obiskal podmladek.. Jasno je, da se bomo mi pri organizaciji maksimalno potrudili, zato tudi ne dvomimo, da se boste vi maksimalno potrudili pri polnjenju obnovljene domžalske dvorane – do zadnjega kotička!

Ponovno pa se nam lahko pridružite na filmskih večerih in filmskem maratonu, ki bo, tako kot vedno, pester, tematski in nadvse zanimiv. Ne pozabite podaljšati tudi članstva v Študentskem klubu – vse podatke najdete na [www.studentski-klub.com](http://www.studentski-klub.com).

Študentski klub Domžale  
objavlja

## razpis

za prijavo za javno objavo del s področja fotografije, filma, poezije, slikarstva, kiparstva, grafike in modnega oblikovanja.

Dela bodo objavljena oz. predvajana na Dnevnih kulturnih delih, ki bodo potekali od 19. do 23. januarja 2005 v Domžalah in okolici.

Dela s področja fotografije, slikarstva, kiparstva, grafike in modnega oblikovanja naj bodo poslana na najmanj šestih fotografijah. Razstava mora vsebovati najmanj 6 del, razen na področju modnega oblikovanja in kiparstva je del lahko manj. Izbrani ustvarjalci bodo dela razstavili na različnih razstavnih prostorih na Dnevnih kulturnih delih.

Dela s področja filma bodo predvajana na filmskem večeru na Dnevnih kulturnih delih. Kandidati naj svoje filme pošljajo na enem izmed naslednjih formatov: divx, DVD, VHS.

Dela s področja poezije bodo objavljena na eni izmed priridev v sklopu Dnevnih kulturnih del. Besedila je potrebno poslati na disketu oz. zgoščenki ter v tipkanih izvedbah. Izbrani ustvarjalci so se dolžni udeležiti priridev, kjer bodo objavljena njihova dela, razen v primeru, da se dogovorita drugače.

Vsi avtorji sami odgovarjajo za avtorstvo poslanih del.

Za izbor objavo, razstavo ipd. ne plačujejo honorarja, najboljša in objavljena dela pa bodo nagrajena.

Pridržujemo si pravico, da izberemo kandidate po lastni presoji in izločimo oz. ne povabimo k sodelovanju tistih kandidatov, katerih prispevki ni zadovoljiv.

Zavezujejo se, da bomo z izdelki ravnali skrbno in pažljivo. Podaljšek avtorjev ne bomo posredovali tretjem osebam in jih bomo uporabljali samo v namene Dnevnih kulturnih del.

Prispevke pošljite na naslov:

Študentski klub Domžale,  
Ljubljanska 70,  
PP 102,  
1230 Domžale  
s pripisom »za Kulturne dneve«  
ali prinesete osebno na isti naslov.

Rok prijave za vsa področja je:

20.11.2004. Prijava naj vsebuje naslednje podatke: ime in priimek, naslov, telefon in elektronski naslov.

## INFORMACIJSKA TOČKA ZA STRUKTURNE SKLADE EU (projekt delno financira EU)



1.9.2004 je Regionalna razvojna agencija Ljubljanske urbane regije začela z aktivnostmi v okviru izvajanja promocijskih aktivnosti v vlogi informativnih točk za strukturne sklade za leto 2004.

- Tako lahko odslej pri nas dobite več informacij glede:
- Enotnega programskega dokumenta (EPD)
- Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS)
- Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR)
- Evropskega socialnega sklada (ESS)

Z vstopom Slovenije v EU so sredstva navedenih skladov EU postala naša pravica in priložnost. Dobro poznavanje ciljev, namenov, obsega sredstev, upravičenih ciljnih skupin, stroškov ... je osnovni pogoj za uspešno kandidiranje za ta sredstva. Mi vam bomo pri tem pomagali po svojih najboljših močeh.

### Vabljeni!

*Informacijo o navedenem lahko preberete na spletni strani Regionalne razvojne agencije Ljubljanske urbane regije [www.rraur.si](http://www.rraur.si). Vprašanja v zvezi s strukturnimi skladi lahko posredujete na e-naslov [terezija.krajcer@ljubljana.si](mailto:terezija.krajcer@ljubljana.si) ali pa jih postavite na telefonski številki 3061904 (Terezija Krajcer). Lahko pa se oglasite na sedežu Regionalne razvojne agencije Ljubljanske urbane regije v Ljubljani, na Linhartovi 13, kjer vam bomo z veseljem posredovali informacije o strukturnih skladih EU.*

## Začetek gradnje osnovne šole v Dragomilju

Konec septembra so v Dragomilju slavnostno položili temeljni kamen za novo devetletno osnovno šolo, ki bo v naslednjih letih največji finančni zalogaj na področju šolsvta v sosednji občini. Začetek gradnje šole se je vlekel že več let, domžalska županija pa je ob tem nekoč dejala, da se pri dragomiljski novi šoli zatika prav povsod, kjer se lahko. Za novo šolo so se morali odločiti, ker je bila stara šiřiletna podružnična šola že dotrajana, v njeni neposredni bližini pa so nameravali zgraditi avtocesto od Ljubljane proti Blagovici. Avtocesta je že nekaj časa zgrajena, otroci pa se še vedno drenjajo v starji šoli, ki je zdaj v lasti Darsa. Ta je namreč staro šolo odkupil in nameraval zgraditi novo, enake velikosti. Ker pa so se na občini odločili, da bodo raje zgradili večjo, popolno devetletno šolo in zraven še tri oddelke vrtca in veliko telovadnic. Svoj piskrček je pristavila še Mestna občina Ljubljana, saj so v neposredni bližini začeli graditi stanovanjsko sosesko Novi Dragomelj, v katerem pa naj bi tam blizu zraslo še naselje Podgoriška gmajna. Odločili so se, da bo tudi Ljubljana delno plačala gradnjo šole, zapletlo pa se je pri pridobivanju zemljišča. Po res dolgotrajnih zapletih jim je zemljišče le uspelo dobiti, pred začetkom gradnje pa so morali poskrbeti za ureitev bližnjega križišča in napeljavo infrastrukturnih vodov. Obnova križišča je veljala 67 milijonov tolarjev, od tega je 19 milijonov plačala država, ostalo pa so plačali s trzinškim denarjem, saj je šlo za izvensodno poravnavo kritja stroškov gradnje trzinške štipiščne obvoznice.

Gradnja nove osnovne šole naj bi se zdaj začela, končana pa naj bi bila do 30. junija leta 2006.

# VROČA STRAN

## KAJ SE BO DOGAJALO V TRZINU V NASLEDNJEM MESECU

Ker v upravljanju Odseva ne vemo za vsako prireditve, ki se bo dogajala v naslednjem mesecu, vabimo vse, ki pripravljajo kako zanimivo prireditve, da nas o tem obvestijo. Vroča suran ureja Tanja Prelovšek, zato se s svojimi podatki obračajte njej (tel. št. 564 18 73). Pohvalite Tanjo in za vašo prireditve bodo izvedeli vsi Trzinci!

23. 10.	TD Trzin	Tržnica pred Vinsko kletjo Uršič/pri Gregeu - Ljubljanska c. 15/
23. 10.	18.30 ŠD Trzin	Košarkarska tekma KK Ultrip Trzin : KK Idrija 2000
24. 10.	8.00 MO PD Onger Trzin	Gradilna Tura (po plezalni poti)
30. 10.	13.00 Druš. Kresnička	Praznovanje "Noč čarovnic" (Barca)
4. 11.	11.00 Četrtni odbor OIC, TD Trzin, Občina Trzin	Srečanje podjetnikov Trzina
13.11.	MO PD Onger Trzin	Toško čelo - Sv. Katarina
17. 11.	DU Zetjavčki	Martinovanje žerjavčkov pri Krašlovih
20.11.	MO PD Onger Trzin	Pasja ravan
26. 11.	19.30 TD Trzin	Kulturni dom - Slovenska pesem in ples - podeleitev priznaj za urejene domove

### NAPovedujemo:

november	PD Onger Trzin	Okringla miza »Prihodnost planinstva v Trzinu«
14. 12.	18.00 PD Onger Trzin	Občni zbor
november - inaj	TD Trzin	Kuharski tečaj, restavtratorska delavnica
december	KUD F. Kotar Trzin in Občina Trzin	Miklavževanje

Informacije o prireditvah in dogodkih v občini Trzin tudi v Občinskem informativnem središču, Ljubljanska c. 12 / f, tel. 564 47 30. Informacije o izletih PD na spletni strani: <http://onger.org/menu.php>



### Ste se danes že nasmejal?

#### Zadetek na loteriji

- Kaj bi naredil, če bi zadel sto milijonov?
- Kupil bi si dober avto.
- In če bi zadel več?
- Bi vrnil dolgove?

#### Zaupanje

- Gospod na bančnem okencu: "Rad bi dvignil svoj denar"
- "Koliko pa bi dvignili, gospod?" sprašuje bankir
  - Vse, do zadnjega stotin!
  - Ali boste zaprl račun?
  - Ne, rad bi ga le preštel, da bi videl če je ves še tukaj!

#### Nevednost

- Oh, kakšen bedak je moj direktor!

- A res? A vi veste, kdo sem?

- Ne.

- Njegova hči!

- A res? A vi veste, kdo sem jaz?

- Ne

- Hvala bogu!

#### Premajhna plača

- Si povedal direktorju, da od tvoje plače ne moreta živeti dva.
- Sem.
- In kaj je rekel?
- Naj se ločim.

#### Ena nič, druga preveč

Tajnico bom moral odpustiti ker nič ne ve. Tebi je lahko, jaz pa svoje ne morem odpustiti, ker preveč ve.

#### Zamuda

- Zakaj ste pa danes tako pozni?
- Ker ste mi včeraj rekli, naj časopis preberem doma, gospod direktor.

#### Okvara

- Danes si pa prišel iz službe utrujen.
- Res je, računalnik se nam je pokvaril.
- In?
- In smo morali kartati na klasičen način

#### Sorodstvo

Oženjen sem se z vdovo, ki je imela odraslo hčerkico. Moj oče, ki nas je dostikral obiskoval, se je zaljubil v mojega pastorka in se z njim poročil. Na ta način mi je oče postal zet in pastorka mačeha. Čez nekaj mesecev mi je žena rodila sina, ki je postal očetom svak in moj stric. Očetova žena, oziroma moja pastorka je tudi dobila sina. Torej imam brata in obnenet vnuka. Moja žena je obnenem moja stara mama, zato ker je mama moje mačeha. Torej sem jaz ženin in obnenem vnuk.

Z drugimi besedami: "Sam sem sebi svoj ded!"

Slaščicarna Oger  
stari Trzin, Mengška 2b



Nudimo vam veliko izbiro poročnih in otroških tort po tujih katalogih; tarte velikosti od 8 kosev naprej, tudi diabetične; domače potica; ročno izdelane domače piškote in še velika drugačna. Če želite, vam torta naredimo po sliki, ki jo prinesete s seboj.

ODPRTO VSAK DAN OD 7.00 DO 21.30.

Telefon: 01 564-20-50

## GOSTILNA NAROBE

01/564 20 90

V bogati kulinaricni ponudbi vas vabimo na domače koline.

Odprto vse dni v tednu.

# BAHNE

## AVTOLICARSTVO VIDMAR

Nudimo vse avtoličarske in avtokleparske storitve

Holotava 78, 1234 Trzin, Tel.: 01/564-20-27

GORFNC s.p., Liparjeva 16, 1234 Mengš, GSM: 041 644 - 121

**Popravila:** - TV sprejemnikov,  
- PC monitorjev  
- audio naprav.

Tudi na domu!

Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike

### Cistilno-vzdrževalni servis

- generalna čiščenja po adaptacijah
- strojno globinsko čiščenje talinj oblog, oblažinjenega pohištva, notranjosti vozil,...

### Senčila

- lamelne zavese, notranje in zunanjé žaluzije, plise in rolo zavese, tende in markize,...

### Montiramo termoreflektivne in protivlomne folije

- sunegard
- glasgard
- SDI distribution

### Slikopleskarstvo

- barvanje stanovanj, fasad, oken, vratnih ograj,...

clean beat